GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Ragebøl - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 35 28. august 2018 10. årgang

VI ØNSKER ALLE VORE KUNDER EN DEJLIG SOMMER

GRÅSTEN · PADBORG

Super Brugsen

Dan Sukker

2 kg Dan sukker

Pr. 2 kg

10,95

* Max 5*2 kg pr kunde

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

BENNIKSGAARDBUTIK

Sejrsvej 101 • Rinkenæs • 6300 Gråsten • 73 11 58 45 • www.benniksgaardbutik.dk

FERIELUKKET

Vi holder ferielukket fra
3. september - 14. september

DER ER ÅBENT
Lørdag den 8. september
og den 15. september kl. 10.00 - 13.00

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Følg os på Facebook

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26 · CVR.nr. 30809831

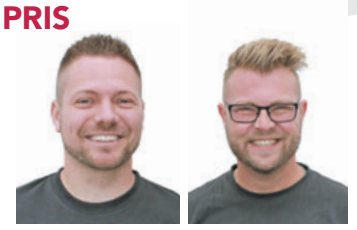
HOLD PÅ FACONEN – SPIS PÅ PERRONEN

Kongevej 75, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 35 70

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre



Troels Petersen 2092 3397

Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Stifte et selskab

Ejeraftaler

Omstrukturering af selskaber

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

• 2/9
BRUNCH & WELLNESS
Start dagen med en lækker brunch kl. 9:00-11:00 og efterfølgende wellness
269 DKK
inkl. brunch, entré til wellness, badekåbe, tøfler og saltpeeling

• 31/8
VELVÆRE AFTEN
Start med en 2 retters menu fra kl. 18.00-19.30 og forsæt herefter i wellness afdelingen hvor en fantastisk aften med din eneste ene venter.
Pr. pers. 329 DKK (+16 år)
Kl. 18.00-22.30. Inkl. 2 retters menu med dessert i Restaurant Fiskenæs, entré til Wellness, badekåbe og tøfler.

Åbningstider i wellness:
Onsdag og torsdag: kl. 12:00-16:30
Fredag: kl. 12:00-20:00
Lørdag: kl. 9:00-20:00
Søndag: kl. 9:00-17:00

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten • Tlf. +45 7365 0033

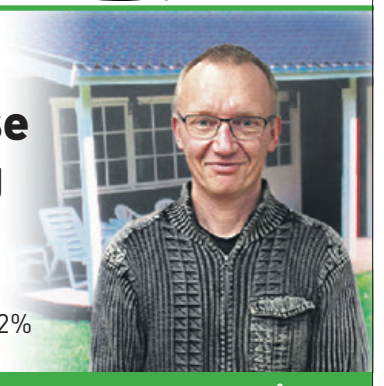
www.enjoyresorts.dk

Sønderhus Ferieboliger

soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%



Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER
FREDAGSBØF LÆKKER
PREMIUM ENTRECOTE

ca. 200 gram

Pr. stk. 45,-

SLAGTEREN TILBYDER
Dansk hakket oksekød

7-12% 2500 gram

Pr. stk. 100,-

HAKKET AF EGEN SLAGTER

SLAGTEREN TILBYDER
Gullasch dansk kød

800 gram

Pr. stk. 89,-

SLAGTEREN TILBYDER
4 stk danske tykstegsbøffer

ca 700 gram

Ta' 4 stk. 100,-

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 Thepølse fra Als Pølser

Pr. stk. 25,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Landgangsbrød med 3 slags pålæg plus ost

Pr. stk. 25,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Smørrebrødsfestival

FREDAG FRA KL. 10

Pr. stk. 20,-

GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER FREDAG

Løs vægt slik

Pr. 100 g 7,95

PADBORG

ÅBNINGSTIDER

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Ænglamark håndsæbe
980 ml

Pr. stk.
20,-

OMO Megapack
4,9 kg

Pr. stk.
69,-

Spier Selection
2 varainter

FRIT VALG

Pr. flaske
32,-

Lotus Royal toilet papir
8 rl

½ PRIS

Pr. pakke
15,-

3-Stjernet pålæg
Flere varianter.
80-100 g

Pr. stk.
5,-

Pizza
Flere varianter
Dybfrost. 330-435 g

FRIT VALG

Pr. stk.
20,-

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Grønne druer i bakke

Pr. bakke
12,-

Kål eller spidskål
frit valg

FRA LOKAL AVLER CARSTEN ELHOLM

Pr. stk.
10,-

BLOMSTERAFD. TILBYDER

Chrysanthemum
flere farver

Pr. stk.
15,-

Grønne planter
mange varianter

Pr. stk.
15,-

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 28. august til og med lørdag den 1. sept 2018 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866
kirkekontoret@besked.com
Åbningstid mandag til torsdag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Søndag den 2. september ..	kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 2. september ..	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 4. september...	kl. 9.30	Nørkleklubben starter op efter sommerferien
Tirsdag den 4. september...	kl. 18.30	Kirkegårdsvandring i Adsbøl
Tirsdag den 4. september...	kl. 19.00	Læsekredsen starter op efter sommerferien
Søndag den 9. september ..	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Mandag den 10. september..	kl. 19.30	Koncert med Det russiske mandskor
Onsdag den 12. september ..	kl. 14.30	Sangeftermiddag i Ahlmannsparken
Søndag den 16. september ..	kl. 9.30	Høstgudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 16. september ..	kl. 11.00	Høstgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 19. september ..	kl. 19.30	Hyldest til Benny Andersen i Gråsten Slotskirke
Søndag den 23. september ..	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 26. september ..	kl. 19.00	Menighedsrådsmøde i Præstegården Gråsten
Lørdag den 29. september ...	kl. 16.00	Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke.
Søndag den 30. september ..	kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 30. september ..	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

OBS: Nørklerne starter efter sommerferien; tirsdage kl. 9.30 i Klubhuset i Adsbøl.

Præstegårdens læsekreds starter efter sommerferien; første tirsdag hver måned kl. 19

Kirkegårdsvandring

Der inviteres til kirkegårdsvandring på Adsbøl kirkegårde den 4. september kl. 18.30.
Mødested: Den nye Kirkegård (i svinget).
Graver Leo Sørensen fortæller om de 2 kirkegårde i Adsbøl og hvorefter der vil være en kort andagt med sognepræst Hanne Beierholm Christensen i kirken.
Menighedsrådet er vært ved en kop kaffe efterfølgende.
Alle er velkomne!

Det Hellige Wladimir's mandskor

Igen i år gæster det russiske kor Slotskirken med ortodokse sange og folkeviser.
Mandag den 10. september kl. 19.30.
Der er fri entré, men den indsamlede kollekt går til et børnesygehus i Moskva.

Arrangører: Nordschleswigsche Gemeinde og Gråsten-Adsbøl Menighedsråd

Sangeftermiddag

Vi inviterer til sangeftermiddag i Ahlmannsparken onsdag den 12. september kl. 14.30.
Kirke- kulturmedarbejder Gerda Mørkehøj binder et par hyggelige timer sammen med fortællinger, fællessang og kaffe.
Pris kr. 50,- for kaffe og kage.
Alle er velkomne!

KONCERTEN MED PETER VISKINDE ER UDSAT TIL DEN 7. MARTS 2019.

Hvis du har købt billetter, da henvendelse til kirkekontoret.

Hyldest til Benny Andersen

Vi har mistet én af de største: "Snøvsens far", derfor inviterer vi til en stemningsfuld aften i Gråsten Slotskirke den 19. september kl. 19.30.
Benny Andersen var digter, lyriker, forfatter, komponist og pianist. Han har udgivet digtsamlinger, noveller, romaner, essays og børnebøger, bl.a. bøgerne om Snøvsen, og har endvidere skrevet tv- og teaterdramatik.
Hans mangeårige ven Poul Dissing, har givet mange af de kendteste sange en særlig lyd. Hvem kender ikke Svantes viser?
På denne aften vil vi hylde og mindes Benny Andersen gennem hans tekster og fællessang.
Alle er velkomne!

Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke

Som en del af områdets Orgelfestival, er turen nu nået til Gråsten Slotskirke! "Slotsmusik fra Europa" med slotskirkens organist Rut-E. Boyschau. Festlig, bombastisk og meditativ musik komponeret til hoffet og dens publikum i det 18. og 19. århundrede. Musik fra Versailles, Windsor Castle, Slots Belvedere komponeret af Balbastre, Rameau, Händel, Bruckner og Beethoven.
Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke. Lørdag den 29.09 kl. 16.00.
Fri entré.

Der er få ledige pladser på turen til Israel og Palæstina!

Kontakt Helle Blindbæk på mobil: 4040 6077, hvis du vil med.

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten og Adsbøl.

Sognepræst
Hanne Beierholm Christensen
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
hanc@km.dk

Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret
Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
kirkegaardene@gmail.com

Graver i Adsbøl
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformand: Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf. 4040 6077
hebl@privat.dk

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon 7010 7800

Se i øvrigt www.graastenadsboelkirker.dk

Foto Jimmy Christensen

Stærk kvinde i røg og kamp

Ældre Sagen i Gråsten havde forleden sat spotlight på Ingeborg Refslund Thomsen.

Det var redaktør Poul Erik Thomsen, som fortalte om den markante og usædvanlige kvinde, der var datter af H.P. Hanssen, Nørremølle, og gift med stiftamtmand Kresten Refslund Thomsen.

Hun stillede selv op til Landstinget for Det Radikale Venstre, og var medlem fra 1947-1953 og medlem af Folketinget fra 1953-1957.

Hun gik aldrig af vejen for at ryge en god cigar. ▪

NETTO Flügger farver BYGMA GRÅSTEN apotek BRUHNS Interflora Gråsten Blomster Garn & Tøj møblér med Hebru Super Brugsen

Efterårsinspiration i Ulsnæscentret

Lørdag 1. september fra 9.00 til 13.00

Butikkerne rykker ud på gaden

kl. 10.00 – 13.00

Smagsprøver, stil og farver, trends til efteråret

Hele familiens indkøbssted!
ULSNÆS CENTRET
300 GRATIS P-pladser

Kl. 11.00 - 13.00
Ulsnæs centerforening sponsorerer

Helstegt pattegris m. tilbehør
fra Rinkenæs grillstegning.

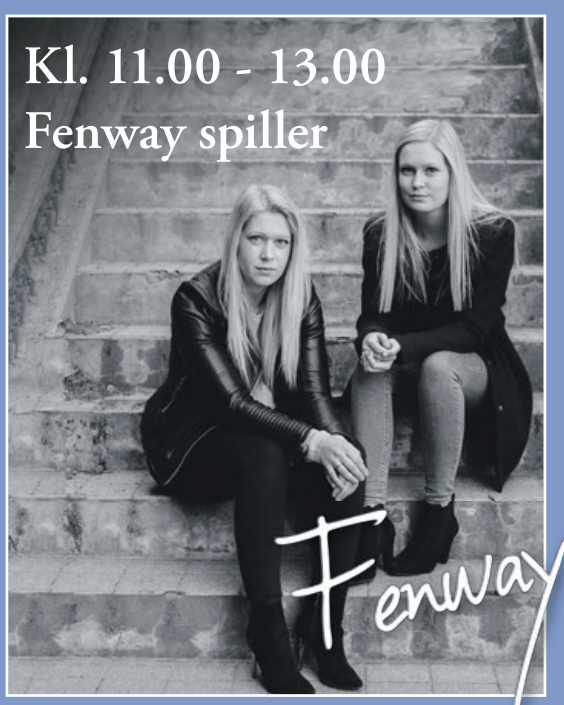
GRATIS
*så længe der er kød på grisen

Rinkenæs grillstegning ApS
Per Madsen
22 95 72 22
Kvalitet der kan smages

Billetter købes i Bruhns og Gråsten Blomster

Salg af øl/vand og vin ved Den Gamle Skomager

Kl. 11.00 - 13.00
Fenway spiller



Kom og få en god middag. Der er siddepladser og godt til ganen.

NETTO Flügger farver BYGMA GRÅSTEN apotek BRUHNS Interflora Gråsten Blomster Garn & Tøj møblér med Hebru Super Brugsen

BRUHNS
holder 1 års
fødselsdag

MICHA®
T-shirt ass.
3/4 ærme eller lang ærme
1 stk 299,95
2 stk 400,-

MERRYTIME
Bukser
1 par 599,95
Ta 2 par 900,-

BRUHNS
GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten

Filialchef Erik Witte overrækker 24.000 kroner til kasserer Bendt Olesen fra Kegleklubben Alf.
Foto Jimmy Christensen

Kegleklubben Alf får donation

Af Gunnar Hattesen

Kegleklubben Alf Gråsten får 24.000 kroner af Sydbank Fonden til en automatiseret keglebane.

Pengene blev overrakt af filialchef Erik Witte til kegleklubbens kasserer Bendt Olesen.

Kegleklubben Alf har knap 250 medlemmer, og råder nu over det mest moderne udstyr i Danmark.

Sydbank Fonden har det seneste år uddelt 313.000 kroner til 16 foreninger i lokalområdet. ▪

BYGMA
BYGGECENTER
GRÅSTEN
KURT OTTESEN
har efter mange års tro tjeneste
og mange kilometer i trucken
valgt at gå på pension.
Kurt vil godt sige farvel
Fredag den 31. august
fra kl 12.00 til 14.00
Han er vært, ved en pølse samt en vand
Vi ønsker Kurt held og
lykke med sin nye tilværelse
BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Ét år med Bruhns

De ansatte i Bruhns glæder sig til at fejre fødselsdag med kunderne.

Fotos Jimmy Christensen

Af Lene Neumann Jepson

Et år er gået siden Bruhns slog dørene op i Ulsnæs-Centret.

Lige efter sommerferien i 2017 kunne Gitte Bruhn for første gang byde kunderne indenfor i Bruhns.

Det har været et succesfuldt år og i dag har Gitte Bruhn tre ansatte og kan løbende udvide sortimentet.

Gitte er slet ikke i tvivl om, at det har været det rigtig valg for hende.

"Det er helt sikkert, at det var det rette. Det er gået rigtig godt," fortæller Gitte Bruhn om det forgangne år.

Hos Gitte er service i højsædet. Det er både når det gælder ombytning i butikken, at skaffe varer hjem eller at tage ud til kunderne.

Således har hun og hendes team forleden afholdt en kundeaften i et plejehjem. Der bliver især kælet om kunderne til hendes særlige arrangement.

Kundeaftener

Med jævne mellemrum afholder hun kundeaftener, hvis man kan samle min. otte personer. Aftnerne med modeshow i Bruhns, er også særdeles populære. Her har Gitte og teamet mulighed for at hygge om kunderne på en anden måde end i hverdagen.

Hendes team, der nu er udvidet til tre dygtige kvinder tæller Sabine og Linet. Det nyeste smilende ansigt man kan møde i Bruhns er Sidsel, der går i 3.g på gymnasiet.

De næste dage glæder Gitte sig til at fejre fødselsdag med kunderne.

"Vi byder på boblevand og kransekage og står klar til at vise de nye varer frem," siger Gitte Bruhn.

Hun fremhæver hendes nyeste mærke "Merrytime", der har bukser til alle typer kvinder. I anledningen af fødselsdagen vil der være gode tilbud på bl.a. Merrytime bukser. ▪

Skånsom bilvask i Alnor

Stephan Tomakjan glæder sig til at trykke på knappen og åbne hans vaskehal.

Foto Lene Neumann Jepson

Af Lene Neumann Jepson

1. september slår AutoCentrum Rengøring dørene op på Bomhusvej.

I den tidligere automatiske vaskehal skifter Stephan Tomakjan det store vaskeanlæg ud med skånsom håndpleje til bilen.

Efter flere år som selvstændig taxachauffør har Stephan Tomakjan grebet chancen til at prøve noget nyt.

Derfor åbner han AutoCentrum Rengøring, hvor han står klar til at give bilerne en kærlig og skånsom hånd.

"Jeg vil gerne yde en god service og så er håndvask bedre for bilen end en vaskehal," forklarer Stephan Tomakjan.

Både indvendig og udvendig kan man få sin bil rengjort hos Stephan og priserne varierer alt efter bilens størrelse.

En rengøring tager mellem 20 og 30 minutter, når man har aftalt en tid. Kærligheden til biler ligger i familien. Stephan's bror Samvel ejer Gråsten Taxa. Begge stammer oprindeligt fra Armenien, men Stephan har i 25 år boet i Rinkenæs Nederby med sin kone og nu tre børn. ▪

1 ÅRS FØDSELSDAG I BRUHNS

FIVEUNITS
LAKRIDS BY JOHAN BÜLOW
*mansted
co'couture
MICHA
Junge DANMARK SINCE 1946
HR.SKOV BLÅVAND
C·RO
RUE de FEMME
NÜMPH
minus REDEFINED SCANDINAVIAN
Summerbird ORGANIC
PBO
Wolford

BRUHNS
GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten

Høreapparat med kunstig intelligens

Af Ingrid S. Johannsen

Din Hørespecialist i Gråsten lancerer verdens første høreapparater med kunstig intelligens.

Interesserede, der oplever problemer med hørelsen, har mulighed for at få et sæt af de høreapparater med hjem på prøve, lyder det fra Vibeke Aaskov. Arkivfoto

De nye apparater tager ved lære af brugerens præferencer og omgivelser, når de løbende tilpasser lyden.

Der er tale om en regulær verdenspremiere, når høreklinikken Din Hørespecialist på Torvet fremviser en helt ny generation af høreapparater, der nu er blevet intelligente. Torsdag den 6. september er alle grå-stenere, der har problemer med hørelsen, inviteret til en informationsdag.

"Hvis vi skal kunne leve op til vores egne ambitioner om et levere de bedste høreoplevelser til kunderne i og omkring Gråsten, skal vi til enhver tid have de nyeste og mest avancerede produkter på hylderne. Derfor er vi selvfølgelig glade for, at kunne præsentere de intelligente høreapparater for borgere her i Gråsten", siger Vibeke Aaskov, der er audiologist i Din Hørespecialist i Gråsten.

Grundtanken bag de nye høreapparater er, at de skal vænne sig til brugerens hverdag – og ikke omvendt. Apparaterne lærer hele tiden om brugeren og bliver derfor kontinuerligt bedre til at justere sig til de mange forskellige lydmiljøer, brugerens hverdag byder på. Dermed bliver høreoplevelsen så naturlig som muligt og brugeren føler sig stort set ubesværet med sit høretab.

Flere ord og detaljer

I forbindelse med arrangementet er det muligt at bestille et sæt af de nye Evoke-høreapparater hjem på prøve i to uger – ganske uforpligtende. Vibeke O. Aaskov anbefaler alle at prøve de nye høreapparater. Bruger man allerede høreapparater, er det oplagt at sammenligne oplevelsen.

Medarbejdere i klinikken på Torvet har gennemgået et kursusforløb, så de er klædt på til at vejlede og skræddersy en løsning til alle behov. ▪

SuperBrugsen får ny mascot

Af Gunna Hattesen

SuperBrugsen i Gråsten får ny mascot, som hedder Super Bruce.

SuperBrugsen i Gråsten har fået en ny superhelt, som hedder Super Bruce. Foto Jimmy Christensen

Super Bruce så forleden dagens lys ved et medarbejdermøde i SuperBrugsen.

"Super Bruce bliver synlig i lokalområdet. Han vil være til stede, når vi arrangerer aktiviteter, overrækker donationer til foreninger og vil gå rundt i Ulsnæs-Centret", fortæller uddeler Jesper Thomsen, som forudser, at Super Bruce bliver en kær gæst i mange små barnefavne. ▪

Grå beton skal blive til farverig kunst

Af Herdis Thomsen

Et arbejdsudvalg under Gråsten Forum har arbejdet med en idé om at forbinde og udsmykke grå og kedelige broer og tunneller i Gråsten og Egernsundområdet.

Nu er der bevilliget 100.000 kr. fra Sønderborg Kommune, så der kan udarbejdes et grundigt idéoplæg til "KUNSTstien".

Kunst i landskabet - på broer, stier og i tunneller. Det er ideen bag en KUNSTsti i Gråsten-og Egernsund-området.
Og nu har Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme i Sønderborg Kommune valgt at bevilge 100.000 kr., så der kan udarbejdes et forprojekt i samarbejde med kunstkonsulenter og kunstnere.

Forprojektet kan i givet fald danne grundlag for virkeliggørelse af KUNSTstien i Gråsten- og Egernsundområdet.

"Vi synes, det er en utroligt spændende tanke, at man på sin cykeltur om morgenen til skole eller arbejde bliver mødt af et malerisk univers med blå himmel og masser af stjerner i stedet for grå beton. Tunneller under veje eller jernbaner er ofte en grå og mørk oplevelse, så det er en rigtig god ide at prøve at gøre noget ved det. At der også er tænkt på æstetiske lyd-oplevelser gør det bare endnu mere spændende", siger formand for udvalget, Stephan Kleinschmidt, om baggrunden for udvalgets bevilling.

Løfte oplevelsen

Gråsten Forums arbejdsgruppe har i idearbejdet støttet sig til kunstneren Vibeke Fonnesberg, og hun siger:

- Ønsket med KUNSTstien er at forbinde stier, pladser og steder i Gråsten og Egernsund med visuelle og akustiske indtryk. Det skal løfte oplevelsen for alle, der begiver sig rundt i byen og skovene". ▪

GråstenAvis

Oplag: 13.530 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Følg os på Facebook

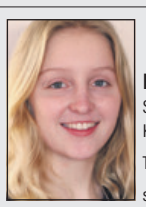
Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Kommunikationskonsulent
Lene Neumann Jepsen
Telefon 31 17 05 27
lnj@graastenavis.dk


Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Antonio Fernandez
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

Fotograf
Tove Hansen
Telefon 40 63 36 24

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Marta Serrano Sánchez
graasten-avis@graphos.dk

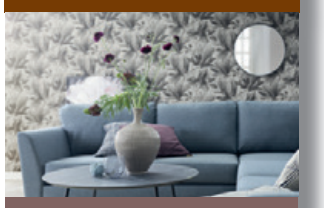
Find os online her:
www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

Tilpasset dig

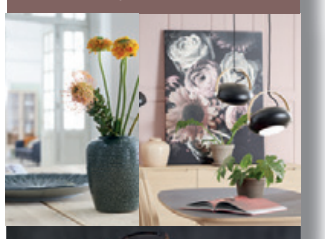
Design selv, indenfor et bredt sortiment

VIND EN STYLIST

*Tilmeld dig Møblérs nyhedsbrev på: møbler.dk og deltag i konkurrencen om at vinde en halv dag med Møblérs dygtige boligstylist som rådgiver dig om boligindretning hjemme hos dig**



** Rådgivningen gælder et valgfrit rum i boligen og varer 3-4 timer. Konkurrencen løber til og med 26. september 2018. Vinderen får direkte besked.*



Dorte Søgaard Dahl er stylist og kreativ partner hos Touché Design og Kommunikations bureau. Hun har igennem 25 år arbejdet med kreative opgaver, hvor hun rådgiver om boligindretning og tidens trends. Hun har derfor fingeren på pulsen og skaber visuelt indhold til firmaer inden for interiør og fashion.

Nord lux spisebordsstol
Pris 2.999,-

Spar **33%** PÅ SPISEBORD

Trieste spisebord
+ 2 tillægsplader
NU **9.999,-**
SPAR 4.996

Nord skænk
NU **8.999,-**
SPAR 1.000

ege THE URGE TO EXPLORE SPACE · FÅS KUN HOS MØBLÉR · DANSK PRODUCERET

RESTZONE boksmadras
5-zonet pocket fjedre og bonell fjedre med quiltet strikket betræk. Medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm latex eller visco indlæg. Vaskbart betræk. 140 x 200 cm, ekskl. ben og gavl. Normalpris 7.506,-

RESTZONE galv
Glat gavl med sort stof. Inkl. ophængsliste. B140 x H110 cm. Normalpris 2.999,-
Nu 1.999,- Spar 1.000,-

Her vist i 180 x 200 cm. Normalpris 10.492,-
Nu 4.999,- Spar 5.493,-

Skovby SM75 spisebord
Massiv hvidolieret egestel med stonelook laminatbordplade. Inkl. 2 tillægsplader. B100 x L165/267 cm. Normalpris 13.999,-
SM66 spisebordsstol
Monteret med sort læder i dessin CC. Pris 3.499,-

INTROPRIS
Skovby SM75 spisebord
NU **8.999,-**
SPAR 5.000

RESTZONE elevationsseng
Polstret el-betjent elevationsbund med 28 lameller. Justérbar lændestøtte og trådløs fjernbetjening. Vendbar springmadras med 5-zonet pocket fjedre med quiltet strikket betræk. Fås i medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm latex eller visco indlæg. Vaskbart betræk. Inkl. madrasbremse. 140 x 200 cm, ekskl. ben og gavl. Normalpris 12.803,-

Her vist i 180 x 200 cm. Normalpris 18.264,-
Nu 9.999,- Spar 8.265,-

SPAR 25%

På Symfoni byggesystem...
Et fantastisk byggesystem med mange muligheder.
Fås i mange forskellige stof og læderdessiner.
Fås kun hos Møblér.

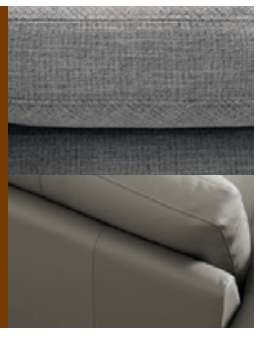
3 RASKE DAGE 31/8-2/9

BEN

Vælg et ben der passer til dig. Du har ni typer ben at vælge imellem, nogle i flere højder. Ben i metal leveres enten med overflade i krom eller børstet stål. Benene i træ leveres i flere forskellige træsorter og et utal af overfladebehandlinger: f.eks. hvidolieret eg, sæbebehandlet eg, lakeret bøg eller bejdset bøg.

STOF & LÆDER

Der kan vælges imellem mere end 200 stoffarver og mange forskellige læderkvaliteter i mange farver.

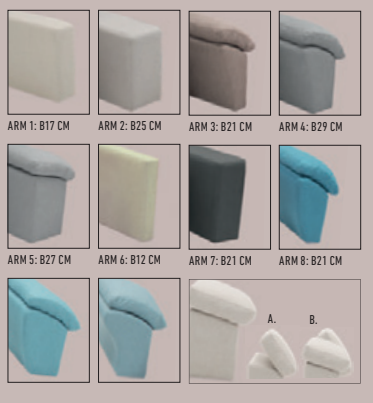


KOMFORT

Vælg imellem
- 4 sædevarianter
- 2 ryghyndevarianter
- 6 sædebredder
- 4 sædedybder

ARMLÆN

Vælg et armlæn der passer til dig.
Du har elleve typer armlæn at vælge imellem, hvoraf den ene er med funktion.



møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Indbrud

Ukendte gerningsmænd forsøgte natten mellem fredag og lørdag at begå indbrud på Gråsten Dyrehospital.

Alarmen gik kl. 04.19, hvor en port blev forsøgt brudt op, men tyvene nåede ikke at stjæle noget. ▪

Alarm

Klokken 04.13 natten mellem fredag og lørdag lød alarmen på en virksomhed på Søndertoft i Kværs, hvor en port blev forsøgt brudt op.

De ukendte gerningsmænd blev skræmte og tog tomhændet væk. ▪

Efterårsinspiration i Ulsnæs

Pernille Aaskov Nielsen rykker udenfor i pavilloner med varer. Arkivfoto

Af Lene Neumann Jepsen

Lørdag d. 1. september står butikkerne i Ulsnæs-Centret klar til at hygge om kunderne.

Det varme sommervejr er ved at være skiftet ud med efterårstemperaturer.

I Ulsnæs-Centret er der derfor inviteret til Efterårsinspiration fra kl.9 til kl.13.

Butikkerne har fundet smagsprøver frem og vil vise trends og give inspiration til efterårets komme.

Hyggestemning

Derfor rykker butikkerne udenfor i pavilloner med et udvalg af varerne og glæder sig til at kæle om kunderne.

”Vi vil gerne skabe lidt hyggestemning og med både god musik og lækker mad,” fortæller Pernille Aaskov Nielsen fra Flügger Farver, som er klar til at inspirere kunderne med efterårets farver.

Helstegt pattegris

Den lækre mad er en menu med helstegt pattegris, som kunderne kan få fornøjelsen af, når de lægger vejen forbi.

Maden leveres af Rinkenæs Grillstegning og er sponsoreret af Gråsten Handelsstandsforening.

Samtidig med maden kan man nyde tonerne af de dygtige musikere fra Fenway, som hjælper med den gode stemning i centret.

”Ulsnæs-Centret er et besøg værd på lørdag. Vi glæder os til at forkæle vores kunder,” fortæller Gitte Bruhn, indehaver af Bruhns.

Hendes butik står klar med tips til efterårets stil, ligesom mange af butikkerne vil være at finde udendørs i Ulsnæs-Centret på lørdag fra kl. 9 til kl. 13. ▪

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub samlede 45 spillere til klubaften i Ahlmannsparken.

1. Runde
1. Jürgen Krüger, Sønderborg . . . . . 1062 point
2. Gunnar Schmidt, Uge . . . . . 1022 point
3. Konrad Hesse, Padborg . . . . . 988 point
4. Lorenz Jefsen, Kliplev . . . . . 974 point
5. Peter Speck, Kruså . . . . . 921 point

2. Runde
1. John D. Hansen, Gråsten. . . . . 1690 point
2. Jens Fredi Schulz, Gråsten . . . . . 1512 point
3. Gunnar Scmidt, Uge . . . . . 1378 point
4. Preben Paulsen, Aabenraa . . . . . 1302 point
5. Lorenz Jefsen, Aabenraa . . . . . 1216 point

Nybegyndere
1. Runde
1. Luke Petersen, Gråsten . . . . . 736 point
2. Jens Christensen, Gråsten. . . . . 613 point

2. Runde
1. Luke Petersen, Sønderborg, ... 719 point
2. Preben Mathiesen, Ullerup. . . . . 576 point

Bygma siger farvel til trofast ansat

Kurt Ottesen fra Bygma i Gråsten går på efterløn. Foto Jimmy Christensen

Efter mange års tro tjeneste og tusindvis af kilometer i trucken i Bygma Gråsten har Kurt Ottesen valgt at gå på efterløn.

Bygma markerer afskeden med en uformel sammenkomst fredag d. 31. august fra kl 12,00 til 14,00, hvor firmaet er vært, over en pølse samt en vand. ▪

INVITATION TIL
ÅBENT HUS
PREMIERE: SE DE NYESTE, SMÅ OG SMARTE HØREAPPARATER FRA DANSKE WIDEX
Torsdag d. 6. september kl. 9 - 12
Torvet 3, Gråsten
Hør om EVOKE - verdens første intelligente høreapparat, som sikrer en naturlig og ubesværet hørelse.
Få uforpligtende rådgivning, bl.a. om hvordan du nemt får høreapparater med o' entligt tilskud uden ventetid.
FÅ EN INFO-PAKKE INKL. GAVEKORT PÅ 500 KR.
”Jeg har brugt høreapparater i 23 år og har nu fået de allerX Evoke. Er du sindssyg mand en kæmpe forskel! Selv i sociale s jeg høre tydelig forskel på stemmer og følge bedre med.
Erik H. Jensen, 83 år m. Evoke-høreapparater
Vibeke Hørespecialist
Torvet 3 • Gråsten
Tlf. 70 11 10 70 • www.dinhs.dk
DIN HØRESPECIALIST

ADVOKATVAGTEN
Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15
Advokaterne i Gråsten og Padborg

FDZ
Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Kværs kro
Gadefestbuffet
Leveres til og med 30. september
Barbeque marineret oksesteg, tandorimarineret kyllingebryst og svinefilet glaseret med pesto-sennep. Dertil flødekartofler med flåede tomater og bacon, pastasalet, mixed salat med dressing. . .KUN kr. 84,50
Kværsgade 9-11, Kværs - Tlf: 7465 9206 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver og Sönnichsen Ure & Smykker.
De kan indløses hos byens handlende.
Gråsten Handel

TOTAL SÆSON

OPHØR

Mr

Onsdag - torsdag - fredag - lørdag

Bruun & Stengade · SIGNAL · GINO MARCELLO · LACOSTE · SUNWILL TROUSERS
TOMMY HILFIGER · bosweel · eterna · Matinique

ALT SKAL VÆK TØM BUTIKKEN

SPAR 10% 20% 40% 50%

- Habitter
- Jakker
- Blazer
- Vindjakker
- Skindjakker
- Skjorter
- Strik
- Sweatshirt
- Lærredsbukser
- Jeans
- Tshirt

Mr **Schmidt & Dreehsen**

Nygade 7 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 09 86

KÆMPE TØJKUP

SLUTSPURT OPHØRSSALG

Kom og hjælp os med at tømme butikken

DRANELLA · peppercorn · KAREN BY SIMONSEN · ILSE JACOBSEN · CAPRICE walking on air · cette belgian legwear and shapewear · b.young

VI GIVER RABAT PÅ HELE BUTIKKEN

÷70%

DER ER OGSÅ FINE SKO OG SANDALER I BUTIKKEN

Kom også på forkant med efteråret/vinteren mange gode støvler

Jeg vil gerne benytte lejligheden til at takke alle mine kunder, og øvrige samarbejdspartnere for de 11 år butikken har eksisteret.

Det er med stor taknemmelighed og glæde, at jeg dagligt har været en levende del af mine kunders liv.

Tusind tak!

Ligeledes har jeg været så heldig at have et personale der 100% har bakket op om butikken, og udvist den og undertegnede loyalitet.

Af hjertet tak!

Butikken har sidste åbningsdag den 31. august.

Jeg selv, er nu på vej imod nye udfordringer.

Susanne Lundgaard Nielsen.

Personlig vejledning og service

Butik M

KVALITET BETALER SIG

ÅBNINGSTIDER

MAN – TORS	10.00	– 17.00
FREDAG	10.00	– 17.00
LØRDAG	10.00	– 13.00

Efterårsinspiration i Ulsnæscentret

Lørdag 1. september fra 9.00 til 13.00

HÅNDBOLDKLUBBEN EGENE GRÅSTEN

Træningen 2018/2019

Dag	Årgang	Tider	Hold	Træner	Start
Mandag	2007 - 2008 - 2009	17.00 - 18.00	U10 drenge	MANGLER TRÆNERE	20.08
Mandag	2004 - 2005	18.00 - 19.30	U14 drenge	Michael Jessen, Marianne Havn og Jonas Kristensen	13.08
Tirsdag	2008 - 2009	17.00 - 18.00	U10 piger	Sanne Johannsen og Tina Hallund	18.09
Tirsdag	2006 - 2007	18.00 - 19.00	U12 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	21.08
Tirsdag	2004 - 2005	19.00 - 20.30	U14 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen + Mogens Hansen og Anette Hansen	21.08
Onsdag	2013 og senere	16.30 - 17.30	U3 -U5	Anders Frank og Anders Petersen	12.09
Onsdag	2007 - 2008 - 2009	17.30 -18.30	U10 drenge	MANGLER TRÆNERE	
Onsdag	2004 - 2005	18.30 - 20.00	U14 drenge	Michael Jessen, Marianne Havn og Jonas Kristensen	05.09
Torsdag	2010 og senere	16.30 - 17.15	U6 Mix/ U8 Mix	Camilla Eriksen og Annette Jørgensen	13.09
Torsdag	2006 - 2007	17.15 - 18.15	U12 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	
Torsdag	2004 - 2005	18.15 - 19.45	U14 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen + Mogens Hansen og Anette Hansen	
Holdfællesskab HF NYBØL NOR					
Mandag	2002 - 2003	17.30 - 19.00	U-16 drenge	Træning i Sundeved hal 1	Uge 33
Tirsdag	2000 - 2001	20.30 - 22.00	U-18 drenge	Træning i Sundeved hal 1	Uge 33
Onsdag	2002 - 2003	16.30 - 18.00	U-16 drenge	Træning i Sundeved hal 1	Uge 33
Onsdag	2002 - 2003	18.00 - 20.00	U-16 piger	Træning i Sundeved hal 1	Uge 33
Onsdag	2000 - 2001	18.00 - 20.00	U-18 piger	Træning i Sundeved hal 1	Uge 33
Torsdag	2000 - 2001	20.30 - 22.00	U-18 drenge	Træning i Sundeved hal 1	Uge 33

Hvis man har spørgsmål eller andet til ovenstående kan man kontakte Annette Jørgensen på tlf. 2845 3526

Dropper fodgængerfelter

Sønderborg Kommune nedlægger to fodgængerfelter i Gråsten.

Det drejer sig om fodgængerfelter på Kongevej ved Slotsbakken og Solbakken samt på Sildekulevej, som står til nedlæggelse. ▪

Bliv sponsor

Hjælp fjordboerne ud i naturen

Hver en krone tæller!

– Og går ubeskåret til fjordboerne

Fjordbo giver plads til livsglæde og-udfoldelse for mennesker, der ikke ved egen kraft kan komme ud i naturen

Sponsorater over **kr. 10.000,-**
Så kan jeres firmalogo komme på den nye bus

Alle sponsorer vil blive nævnt i Gråsten Avis, på Facebook og på plakater i byen

Se mere på bofællesskabetfjordbo.dk

Bofællesskabet Fjordbo • Toftvej 21 • 6300 Gråsten

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

VINTERPROGRAM GIG SÆSON 2018/2019 START UGE 37

HOLD	TID	NAVN	KONTAKTPERSON	TELEFONNR.	TRÆNINGSSTED
MANDAG					
Morgenfruer	09.00 - 10.00	Olga Sørensen	Olga Sørensen	74650688	Ahlmannshallen
Stavgang	10.00 - 11.30	Anni Muus, Anne Marie Petersen, Karen Alnor	Anni Muus	23720436	Ahlmannshallen
Mor/Far/Barn (1-3 år)	16.30 - 17.15	Melanie Thaysen, Marianne Kaehne fra januar	Melanie Thaysen	28793064	Skolens gymnastiksal
Aktive fædre og krudtugler (3-5 år) Alm. Far/barn gymnastik	17.15 - 18.15	Stig Nielsen, Jesper Sørensen	Stig Nielsen	26746247	Skolens gymnastiksal
TIRSDAG					
Krummelurer (4-6) år	15.45 - 16.45	Helene Jacobsen, Rasmus Jacobsen, **Vi mangler, en vokseninstruktør og finder vi ikke en, bliver holdet desværre ikke til noget.**	Helene Jacobsen		Skolens gymnastiksal
Hurlumhejpiger (0-3. klasse)	16.45 - 17.45	Annette Alnor, Charlotte Meinke, Julie Dreyer, Melanie Vendeby	Annette Alnor	42192030	Skolens gymnastiksal
Damer rytme/motion (start 18/9)	18.30 - 20.00	Lene Oure Jacobsen	Lene Oure Jacobsen	74650042	Skolens gymnastiksal
Løb	17.00 - 18.00	Mette Jochimsen, Orla Støvring, Thomas Maschoreck, Birgitte Bille, Klaus Langendorf, Karsten Johannsen, Dorte Melgaard	Mette Jochimsen	28901279	Ahlmannshallen
ONSDAG					
Senior Mix (Damer/herre)	09.00 - 10.00	Dorthe Sørensen, Anne Marie Petersen, Lisbeth Christensen	Dorthe Sørensen	74651939	Ahlmannshallen
Stolegymnastik	10.15 - 11.00	Dorthe Sørensen	Dorthe Sørensen	74651939	Ahlmannshallen
Power step (start 19/9)	17.00 - 18.00	Birgitte Sprogø	Birgitte Sporgø	22777473	Ahlmannshallen
Tøsefræs med dans og sjov (4-6 år)	16.30 - 17.30	Mette Jochimsen, Lilian Kaad, Clara Sprogø, Frederikke Jochimsen	Mette Jochimsen	28901279	Skolens gymnastiksal
Grossgym inde (start 3/10)	17.30 - 18.30	Mette Jochimsen, Dorte Melgaard	Dorte Melgaard	26731998	Skolens gymnastiksal
Motionsherrer (start 3/10)	19.00 - 20.00	Anton Mortensen	Anton Mortensen	74651346	Skolens gymnastiksal
Aktive fædre og springgymnaster (7-17 år)	18.00 - 19.30	Peder Kraack - **OBS! Vi træner i Humlehøj, Sønderborg**	Peder Kraack	51286617	Humlehøj hal 2
TORSDAG					
Gang	9.30 - 11.00	Lisbeth Christensen, Anne Marie Petersen	Lisbeth Christensen	74654906	Ahlmannshallen
Løb	17.00 - 18.00	Mette Jochimsen, Orla Støvring, Thomas Maschoreck, Birgitte Bille, Klaus Langendorf, Karsten Johannsen, Dorte Melgaard	Mette Jochimsen	28901279	Ahlmannshallen
Aktive fædre og krudtugler (5-8 år) Stationstræning for far, mens børn er på redskaber	16.30 - 17.45	Peder Kraack	Peder Kraack	51286617	Skolens gymnastiksal
Piger (4-7. klasse)	17.30 - 18.30	Vi mangler instruktører for at holdet bliver oprettet.			Skolens gymnastiksal

Æblefestivalen har krus til salg

Af Henriette Pilegaard

De frivillige bag Gråsten Æblefestival er i fuld gang med forberedelserne, og som en nyhed har de fået fremstillet et æblefestival-krus, som nu sælges i butikker i byen.

”Æblefestivalen fylder nu fem år. Vi har år for år fået flere medvirkende og flere gæster, og vi har en meget fin lokal opbakning. Men festivalen skal også udvikle sig. I de første år fik vi god økonomisk starthjælp af kommunen, men vi skal i stigende grad være selvkørende, og derfor håber vi, at mange vil støtte festivalen ved at købe et krus”, siger Svend Schütt fra æblestyregruppen.

Kaffe og kage følger med

Prisen for kruset er 50 kr., og med selve kruset følger en kupon, som kan indløses på festivalen til en opfyldning i kruset med kaffe eller te og et stykke æblekage til.

Man kan købe kruset på festivalen, men det sælges også allerede nu i butikker i Gråsten, i SuperBrugsen, Matas og hos Den Gamle Skomager. Andre butiksdrivende, som gerne vil sælge kruset, kan kontakte Svend Schutt på telefon 61 71 46 07.

Festivalen, som er en hyldest til gråstenæblet, holdes på havnen i uge 41, på forkanten af efterårsferien, fra torsdag kl. 17 til lørdag kl. 17. Der er aktiviteter for hele familien og boder med lokale fødevarer og kunsthåndværk.

Æblefesten trækker

Et højdepunkt er Æblefesten fredag aften den 12. oktober med tre-retters menu og livemusik i et stort, opvarmet telt.

I år spiller På Slaget 12-duoen Ann-Mette Elten og Søren Kirkegaard samt bandet Southern Sound. Der er allerede nu god efterspørgsel på billetterne til Æblefesten. De koster 350 kr. og kan købes online på Place2Book eller i turistinformationen på Det Gamle Rådhus. ▪

Gråsten Æblefestival har krus til salg.

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

Quorp's Busser ApS

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk · Energivejlederen

Hvis din bil kunne vælge

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

HAUPT ApS — TØMRER • SNEDKER • RESTAURERING
Karsten Haupt
Hovgård 1- 6300 Gråsten
tlf. +45 2093 2590
hauptaps@gmail.com
www.haupt-aps.dk

Alt i tømrer- og snedkerarbejde
- Nybyggeri
- Om- / Tilbygninger
- Tagarbejde
- Døre / vinduer

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

· Ombygning · Renovering · Totalenterprise

Aksel Tang tømrer/snedker
Vi bygger på tillid og godt håndværk
Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
• Tlf. 29166103
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG
dansk byggeri · byg garanti www.byggaranti.dk · Energivejlederen

Gråsten el-teknik -stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

✔El-installation ✔Belysning ✔Industriservice
✔EDB-installation ✔Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

ÆldreSagen

IT – gruppen Gråsten

IT-Program efterår 2018

Orienteringsmøde i Ahlmannsparken
Der afholdes IKKE orienteringsmøde om IT i efterår 2018.
Henvendelse til IT-hjælpen ved spørgsmål, mandage 11 – 15.

Efterårets udbud
Alle aktiviteter foregår i Ahlmannsparken.
Også her er det vigtigt, at du medbringer din adgangskode til biblioteket, en mobiltelefon eller dit NemID for at kunne koble dig på internettet. Husk strømforsyning til pc'en.
Holdstørrelse se beskrivelsen.

IT-hjælpen

Hver mandag kl. 11-15 i perioden 3. september – 26. november er IT hjælpen åben.
Har du problemer med din PC, tabletten, mobilen så er der hjælp at hente i IT-hjælpen, og det er gratis.

Tablet/smartphone

HUSK tilmelding

Onsdag den 12. september kl. 13.30.
Varighed: 2 timer. Vi hjælper hinanden, både vejleder og deltagere.
Holdstørrelse: maks 6 personer
Pris: gratis.

Ryd op på din pc

HUSK tilmelding

Onsdag den 26. september kl. 13.30
Varighed: 2 timer
Få orden på din pc. Læg dine dokumenter/billeder og overførselsmapper de rigtige steder på pc'en Holdstørrelse: maks 8 personer
Pris: gratis

IPhone/iPad

HUSK tilmelding

Onsdag den 3. oktober kl. 13.30.
Varighed: 2 timer. Vi hjælper hinanden, både vejleder og deltagere.
Holdstørrelse: maks 6 personer
Pris: gratis.

Indsæt billeder i LibreOffice-tekstbehandling

HUSK tilmelding

Onsdag den 24. oktober kl. 10.00
Varighed: 2 timer
Vi arbejder med at indsætte billeder og testbokse, i en tekst/billede.
Det er nødvendigt at LibreOffice er installeret hvis egen PC/Tablet medbringes
Holdstørrelse: maks 6 personer
Pris: gratis

Indsæt billeder i Word-tekstbehandling (ikke WordPad)

HUSK tilmelding

Onsdag den 31. oktober kl. 10
Varighed: 2 timer
Vi arbejder med at indsætte billeder og tekstbokse, i en tekst/billede.
Det er nødvendigt, at Word er installeret, hvis egen PC/Tablet medbringes.
Holdstørrelse: maks 6 personer
Pris: gratis

Facebook for begyndere

HUSK tilmelding

Onsdag den 14. november kl. 13.30
Varighed: 2 timer
Vi snakker om adgangskoder, samtaler og ordvalg, grupper osv.
Holdstørrelse: maks 8 personer
Pris: gratis

Sikkerheds backup

HUSK tilmelding

Onsdag den 28. november kl. 13.30
Varighed: 2 timer
Hvordan laver jeg en Backup af dokumenter/billeder og af hele pc'en.
Holdstørrelse: maks 8 personer.
Pris: gratis

TILMELDING OG INFORMATION

1. Benny Christensen. Primær kontaktform: mail: benny@snuski.dk
Sekundært: tlf.nr 2811-7939 kl. 10 – 11

eller

2. IT planlægger Bente Nedergaard. Primær kontaktform: mail: nurse.bn@privat.dk
Sekundært: tlf.nr 4294-5494, kl. 19 – 20

Få erhvervsservice i topklasse

Kig ind eller ring og få en snak med en erhvervskonsulent på Rådhustorvet 7, når du vil:

- Ansøge om byggetilladelse eller miljøgodkendelse
- Udvide din virksomhed eller bygge om
- Have oplysninger om muligheder på konkrete arealer
- Søge, ansætte eller opkvalificere medarbejdere
- Deltage i udbudsprocesser
- Starte din egen virksomhed
- Orientere dig bredt om vores serviceydelser
  Læs mere: www.sonderborg.dk/erhverv/guides
- Vil modtage de seneste erhvervsnyheder
  Tilmeld dig i dag på www.sonderborg.dk/nyhedsbrev
- Have hjælp fra Tilflytterservice
  Læs mere: www.sonderborg.dk/tilflytter

Sønderborg
Udsigt i verdensklasse

Sønderborg Kommunes Erhvervsservice
Rådhustorvet 7, 6400 Sønderborg
Tlf. 88 72 71 70
erhvervsservice@sonderborg.dk
www.sonderborg.dk/erhverv

Vi samarbejder med
Sønderborg Vækstråd
om at skabe erhvervsservice i topklasse.

INDVIELSESFEST

Lørdag den 8. september 2018

Vi glæder os til, at byde ALLE velkommen, til en dag med mange aktiviteter.

Dagens program

Kl. 10-12
Cykelsponsorløb
og boder på Torvet i Gråsten.

Kl. 10-16
Aktiviteter på Fjordbo

Kl. 13-15
Officiel indvielse
med taler af formand for Danske Diakonhjem Flemming Christensen og Formand for forældrebestyrelsen Dirk Sina

Kl. 14.30-15.30
Besøg Fjordboerne
i deres lejligheder

Fra kl. 18.30
FÆLLES-SPISNING
og musik ved Johnny B

Forret: Spinatroulade med laks, citronperler og brød.
Hovedret: Honningglaseret skinke m. flødekartofler og broccolisalat.
200,-
Dessert: Koldskålskage m. knasende kiksebund, vin, øl og vand kan købes.

Tilmelding til fællesspisningen senest den 31. august. på spg@diakon.dk eller tlf.: 7311 5730

Betaling ved tilmelding - mobilepay 63496
Overskuddet fra dagen går ubeskåret til Fjordboerne.
Alle sponsorer vil blive nævnt i Gråsten Avis, på Facebook og på plakater i byen

Se mere på bofællesskabetfjordbo.dk

Bofællesskabet Fjordbo · Toftvej 21 · 6300 Gråsten

Kirkesiden for Kværs sogn

GUDSTJENESTER I KVÆRS KIRKE

Søndag den 9. september kl. 9.30
ved Helle Domino Asmussen
Søndag den 23. september kl. 14.00
Høstgudstjeneste
ved Helle Domino Asmussen)

AKTIVITETER

Torsdag den 27. september kl.19.00
Menighedsrådsmøde
Konfirmandstuen, Søndertoft 1
Menighedsrådsmøderne er offentlige
Hjemmeside: Følg os på Sogn.dk

VARM SOMMER PÅ KIRKEGÅRDEN

Selv om der har været en lang, tør og varm periode her i sommer, har kirkegårdspersonalet formået at holde liv i de udplantede sommerplanter. Selvfølgelig er der brugt lidt vand, men det er gjort med omtanke, da det er almindeligt drikkevand der bliver brugt til vanding.
Kirkeværgen

HØSTGUDSTJENESTE I KVÆRS KIRKE

Søndag den 23. september kl.14.00
En hyggelig, festlig gudstjeneste, hvor vi takker for høsten og for hinanden. I år med mange fine ting, blomsterkranse, syltetøj, bagværk og håndarbejde, som bliver sat på auktion til fordel for julehjælpen i Kværs sogn.

Efterfølgende er der kirkekaffe i våbenhuset.

Alle er hjertelig velkommen

KOMMENDE ARRANGEMENTER:

Sæt kryds i kalenderen!

Lørdag den 29. september
Mød os på kværsmessen i Kværshallen

Tirsdag den 9. oktober kl. 19.00
Fællesspisning på Kværs Idrætsfriskole

Så holder vi fællesspisning igen: Ny præst, nyt sted men "gammel" kok: Carmen står for maden! Når vi har spist, vil vi synge nogle af de dejlige efterårssange vi kender og hvem ved, måske kommer der en lille musikalsk overraskelse i løbet af aftenen?

Alle er hjertelig velkommen

Det koster 50 kr. for mad, kaffe/te og kage. Drikkevarer kan købes.

Tilmelding til Carmen, senest den 4. oktober på telefon 51219202

KONTAKT

Sognepræst
Helle D. Asmussen
Telefon 74 65 92 50
Mobil 23 60 08 31
Mail heda@km.dk

Kordegn
Susanne Elefsen
Kirkekontoret i Gråsten
Telefon 20 80 71 70
Mail sel@km.dk

Kirkegården/Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Telefon 20 32 17 89
Mail kirkegaardene@gmail.com

Formand for Menighedsrådet
Lilian F. Jensen
Mobil 29 63 53 50
Mail lilian.frees.jensen@gmail.com

Kirkeværge
Hans Jørgen Bollmann
Telefon 74 65 94 25
Mail bollmann@bbsyd.dk

SØNDAGSÅBENT PÅ SØNDAG KL. 10-15

Kom ind og hent det nye katalog i vores showroom!
Med egen import af Prestige, har vi her et helt unikt program, som består af 7 forskellige serier, med et vælg af nuancer og kombinationsmuligheder, som passer ind i ethvert badeværelse. Møblerne kommer naturligvis færdigsamlet.

Altid konkurrencedygtige priser!
Baderumsmøbler, bruseløsninger, spa- og badekar, armaturer, håndklæderadiatorer og fliser til hele huset.

Åbningstider
mandag – torsdag
13.30-18.00
Altid 1. søndag i måneden
10.00-15.00

900 m² bad-udstilling

SØNDERBORG BAD&VARME
ERIK'S SMEDE&VVS

www.badogvarme.dk

Tlf. 74 48 50 47 Ingolf Nielsens Vej 5 · 6400 Sønderborg Tlf. 74 48 50 57

MAIL
butik@badogvarme.dk
WEBSHOP
www.sønderborgbad.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Tak

for opmærksomheden ved min 75 års fødselsdag.

Venlig hilsen
Sonja Krogh
Egernsund

SOGNEAFTEN

Torsdag den 6. september kl. 19.00
i Rinkenæs Korskirke

Livet er en gave

Løgstrups tanker om det skabte menneskeliv

Foredrag i konfirmandstuen ved
Maria Louise Odgaard Møller,
teolog, forsker og sognepræst. Hun er kendt som en levende, dygtig og klar formidler af K. E. Løgstrups tænkning.

Menighedsrådet

Læs mere på www.rinkenæskirke.dk

28 spillede drop-in bridge

Gråsten Bridgeklub har spillet drop-in i Ahlmannsparken med 28 deltagere. Vindere blev:

Række 1
1. Ingelise og Christian Holme 209 point
2. Thorwald Christiansen og Viviane Hansen 188 point

Række 2
1. Dorthea Madsen og Christa Nør 230 point
2. Ebbe Fink Nielsen og Norma Buhl 187 point

SOGNEAFTENER

Menighedsrådet vil gerne gøre opmærksom på tre arrangementer i sognet i det kommende efterår.

Torsdag d. 6. september
Livet er en gave

Løgstrups tanker om det skabte menneskeliv. Foredrag i Korskirkens konfirmandstue kl. 19.00 ved sognepræst i Bov, Maria Louise Odgaard Møller, en kendt formidler af Løgstrups tænkning.

Torsdag d. 20. september
Det ensomme hjerte

Fortællingen om en musikalsk soldats utrolige odyssé gennem 2. verdenskrig og hans drøm om at blive dansker. Foredrag i Benniksgaards Anneks kl. 19.00 ved forfatter Tom Buk-Swienty, der fortæller om den unge tysker Hans Horn, der voksede op i mellemkrigsårene og under den 2. verdenskrig blev hvirvlet ind i Tysklands vanvittige krig og derefter emigrerede til Danmark og endte som praktiserende læge i Padborg.

Tirsdag d. 23. oktober
Slip livet løs

Foredrag i Korskirkens konfirmandstue kl. 19.00 ved pensioneret sogne- og sygehuspræst samt aktiv foredragsholder og sjælesørger Preben Kok, som bl.a. spørger: Hvad mister vi ved kun at træffe beslutninger med forstanden – uden at have troens og myternes nedarvede visdom med?

Læs mere på www.rinkenæskirke.dk

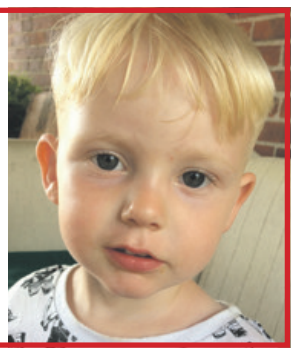
Bryllup

Lørdag, den 1. september vies i Næsbyhoved Broby Kirke, Fyn
Rebecca Valentin Hansen
datter af Britta og Benny Hansen
og
Steffan Boytang Sørensen
søn af Lis Boytang Christensen og Rudolf Sørensen

Kære Njord

Hjertelig tillykke med din 3 års fødselsdag den 29. august

Kærlig Hilsen
B.M.P.T.T.IT.L.S.K.K.
Mor-Far-Frej-Ask



Bov Aftenskole · Rinkenæs Aftenskole · Alnor-Gråsten Aftenskole

VELKOMMEN I AFTENSKOLERNE

Vi starter med **BASSINTRÆNING** i varmt vand på Gigthospitalet lørdag den 8. september kl. 8, 9 eller kl. 10 . . . . . 12 gange kr. 780,-

HÅR, MAKEUP OG HUDPLEJE starter onsdag den 5. september kl. 19 på Rinkenæs skole.. . . . . 6 gange kr. 710,-

SVØMNING i Bov Svømmehal starter mandag den 10. september kl. 20-21 . . . . . 12 gange kr. 365,-
Nyt hold den 7. januar 2019.

SVØMNING onsdag
starter den 12. september kl. 10 og 11 . . . . . 12 gange kr. 365,-
Nye hold den 9. januar 2019.

LINEDANCE 60+ starter i Ahlmannsparken tirsdag den 11. september kl. 10-11.30. . . . . 10 gange kr. 300,-

YOGA starter på Gigthospitalet i kælderen fredag den 21. september Kl. 16.45-18.00 . . . . . 10 gange kr. 875,-
inkl. lokaleleje.

ALL ROUND MOTION starter på Den Tyske skole i Padborg mandag den 24. september kl. 17.30-18.45 . . . . . 10 gange før jul + 12 gange efter jul kr. 960,-

ALL ROUND MOTION i Gråsten starter i Ahlmannsparken onsdag den 26. september kl. 18.15-19.30 . . . . . 10 gange kr. 560,-

FLOATGLAS starter i Broager onsdag den 26. september kl. 18.30-21.30. . . . . 3 gange kr. 575,-
Maks. 6 deltagere på holdet.

Har du ikke fået vort program, så gå ind på www.bov-aftenskole.dk der finder du kataloget, som du kan bladre i og finde gode kurser og foredrag.

Tilmeldelse på **post@aftenskolerne.com** eller på tlf. **74651187**.
På gensyn i din lokale aftenskole.

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 2. september kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 2. september kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE
Søndag den 2. september
Vi henviser til nabosogn

BROAGER KIRKE
Søndag den 2. september kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 2. september kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE
Søndag den 2. september kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen

NYBØL KIRKE
Søndag den 2. september kl. 9.00
ved Vibeke von Oldenburg

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 2. september kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 2. september kl. 10.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 2. September
Kein Gottesdienst

Fiskemanden i Gråsten atter klar

Fisker John Mikkelsen er atter klar til at sælge fisk fra havnen i Gråsten.
Han har gennemgået et par ballonudvidelser på Odense Universitetshospital, men er frisk og klar til at betjene fiskespisende gråstenere.

Dødsfald

Vores kære søster

Inga Helena Rösener

født Hansen

* 6. februar 1943 † 23. august 2018

tabte kampen mod kræften og har nu fået fred

Du vil altid være med os i vores hjerter

Sonja Stender og Ulla Fangel
med familie

Bisættelsen finder sted fra Gråsten Kapel
lørdag den 1. september kl. 11.00

Gråsten blomster
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03
Interflora

Slutningen på 1. Verdenskrig i Danmark

Af Hanne Næsborg-Andersen

Historisk Forening for Graasten arrangerer bustur til Sikringsstilling Nord lørdag den 15. september, med afgang fra Ahlmannsparken kl. 12.

Sikringsstilling Nord er et forsvarsværk, der blev bygget i en linje tværs over Sønderjylland – der dengang hed Nordslesvig - så tæt var vi på at blive krigsskueplads under 1. Verdenskrig 1914-1918. Tyskerne byggede forsvarsværket for at være klar til at modtage de engelske tropper, hvis de skulle finde på at gå i land på vestkysten og angribe de tyske tropper fra nord.

Værket er en række af batterier, der ligger forskudt for hinanden, alt afhængigt af hvilken funktion de havde. Batterierne blev bygget af straffefanger, der havde forbrudt sig på en måde, der gjorde dem uværdige til at kæmpe ved fronten for "Kaiser und Vaterland", og derfor blev de sat til det mindre ærefulde job med skovle og spader.

Stoppesteder

Første stop på turen er Andholm Batteri, der står ganske som da det blev bygget. Kun jernbanesporet og kanonerne mangler.

Andet stop er Skovby, en af stillingens kraftigste mellemsvære batterier, derefter køres til Pothøj, en lidt mere raffineret bunker, opstillet i to halvbatterier på hver side af en lille vej.

Sidste batteri på turen er Arrild, der var udstyret med tungt skyts, der bestod af svære fæstningskanoner på høje hjullavetter.

Guide

Turen bliver guidet af et medlem af støtteforeningen for "Sikringsstillling Nord" i Agerskov og er ikke egnet for gangbesværede.

Undervejs er der kaffe og kage på Arrild Feriecenter. Pris for turen, hvis man er medlem, er 225 kr., ikke-medlemmer skal af med 250 kr. Tilmelding er nødvendig og skal ske til Bodil Gregersen på enten mail bodilgreg@gmail.com eller telefon 24237079, senest d. 6. september. ▪

Dødsfald

Per Klitbo, Øster Sottrup, er død, 78 år. ▪

VI HJÆLPER DIG, SÅ DU KAN HJÆLPE DINE
FOREDRAG
ved mor & coach Sanne Vahlun:
Konflikthåndtering ved ADHD og Autisme
Torsdag den 6. september kl. 19-21
Frivillighedens Hus, lokale 1, Perlegade 48, Sønderborg.
Facebook: Bedre Psykiatri Sønderborg
BEDRE PSYKIATRI - landsforeningen for pårørende

Sponsorcykelløb
Lørdag den 8. september kl. 10-12
Cykel for Fjordbo
Vi har sponsoren - du har cykel og gode ben.
Få motion og gør en indsats:
Hver en kilometer tæller!
Et hyggeligt og sjovt cykelløb – for og med fjordboerne, gennem Alnor og Gråsten.
Start: kl 10.00 ved Fjordbo
Rute: 5 km gennem Alnor og Gråsten via Torvet.
Pengene går ubeskåret til en bus til fjordboerne
Tilmelding: senest den 2. september
Tlf. 7311 5730 • spg@diakon.dk
Bofællesskabet Fjordbo • Toftvej 21 • 6300 Gråsten

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Gråsten Bedemandsforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger
• En værdig og smuk afsked
• Afdødes ønsker i centrum
• Erfaren hjælp til det praktiske
• Respektfuld hjælp til det svære
Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Martin Good
Rie Rabøl Jørgensen

Det kan være svært at tænke på døden
– men dine kære har brug for, at du sætter ord på dine tanker...
Når døden rammer, står de efterladte ofte tilbage med mange ubesvarede spørgsmål: Hvilke tanker gjorde den afdøde sig om, hvor bisættelsen skulle finde sted? Og hvilke sange skulle synges?
Med "Min sidste vilje" kan du i god tid tilkendegive dine tanker om din afsked med livet - og hjælpe dine kære med at sige kærligt farvel. Hos Helmich & Søn står vi altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, og du er velkommen til at kontakte os.
Læs mere om "Min sidste vilje" og opsparingsordningen "Elysium" på **www.helmichbegravelse.dk**
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Kvinde og barn ramt af bus

Af Gunnar Hattesen

En kvindelig cyklist med et barn bagpå i en barnestol blev mandag morgen ved 7-tiden ramt af en bus på Brovej i Egernsund.

Både mor og det 3-årige barn blev bragt til Aabenraa Sygehus.Efterfølgende er drengen dog blevet overført til Odense Universitetshospital.

Den kvindelige cyklist ville trække cyklen over vejen, men fejlbedømte afstanden på en bus, og kvinde og barn blev ramt af bussen.

Politiet kender ikke til deres tilstand, men intet tyder på, at hverken kvinde eller barn er i livsfare.

Barnet sad i barnestol og havde cykelhjelm på. Det har sandsynligvis forhindret livstruende skader.

Uheldet betød, at Brovej var spærret i begge retninger, og man fik etableret en omkørsel. Efter oprydningen blev der atter åben for trafik mod Broager. ▪

En kvindelig cyklist med et 3-årigt barn i barnestol blev ramt af bus på Brovej i Egernsund.

CarstensMaskinværksted
v/ Carsten Hansen

De rigtige maskiner til græsplænen

STIGA Tornadao 3098H
B&S Motor 16.5 HK
98 Cm Klippebredde

KAMPAGNEPRIS
kr. 15.995,-
Normalpis 18.990,-
Spar 2.995,-
inkl. 135 bar højtryksrenser

STIGA

Vi byder Morten Hansen velkommen på holdet hos Carstens Maskinværksted

Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94
mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

Broager led nederlag til Skelde, da der blev spillet petanque.
Foto Walther Jacobsen

Skelde vandt over Broager

Af Walther Jacobsen

Der mødte godt 40 medlemmer fra Skelde Gymnastikforening og Ældre Sagen i Broager op til årets dyst i Broager i petanque, som foregik på petanquebanerne ved Ringriderpladsen i Broager.

Der emmer altid lidt af landskampstemning, når 2 foreninger dyster mod hinanden. Der var højt humør og stemningen var god med plads til lidt drillerier.

Skelde bedst

Skelde GF var en tand bedre end Ældre Sagen i Broager, så de løb med sejren, men spillerne fra Broager lovede, at de ville vende frygtelig tilbage, når der skal spilles landskamp i Skelde.

Der var linet 7 baner op, hvor der blev spillet hold á 6 personer, 3 fra Skelde og 3 fra Broager

Vejret var med petanquespillerne og efter kampene indtog man øl, vin, vand og ringriderpølser. ▪

Trafiksikring udsat i Egernsund

Af Lene Neumann Jepsen

Teknik- og Miljøudvalget har udsat beslutningen om trafiksikring af Brovej i Egernsund.

Begrundelsen er, at udvalget ønsker yderligere borgerinddragelse.

Og det på trods af, at forslaget fra forvaltningen bygger på gentagne henvendelser fra en trafikgruppe som Borgerforeningen i Egernsund har nedsat. "Vi vil gerne inddrage flere borgere. Især de bløde trafikanter skal inddrages i forslaget," fortæller formand for Teknik- og Miljøudvalget, Aase Nyegaard om udsættelsen.

Hun er ikke bekymret for, om det betyder at projektet med trafiksikring i Egernsund ikke realiseres.

"Det kommer til at ske. Der er ingen ko på isen," fastslår hun.

Ved at sende forslaget retur til forvaltningen, vil Aase Nyegaard sikre, at alt er tænkt ind i planen.

Borgermøde

Derefter skal sagen til behandling i udvalget igen og som tredje skridt, skal der indkaldes til borgermøde.

"Når vi i udvalget er enige om, at det er den plan vi går efter, så tager vi ud og præsenterer det til borgermødet," forklarer Aase Nyegaard det videre forløb.

Det forventes at være behandlet i udvalget inden for et par måneder. ▪

Medalje fra Dronningen

Disponent i H.P. Therkelsen A/S, Werner Macom Hansen, Broager, er blevet tildelt Den Kongelige Belønningsmedalje med krone. ▪

Urne

Kirkekontoret i Broager har anmeldt til politiet, at der er gravet en urne op fra kirkegården i Broager. Det er sket i tidsrummet oktober 2016 og frem til torsdag.

Urnen indeholdt asken af en 33-årig mand. ▪

Bryllup

Lørdag den 1. september 2018 på Sønderborg Rådhus vies Lene Koschmieder Friedrichsen til Kim Marvig Sørensen, Østerbakke 16, Broager. ▪

Bådtyve i Vemmingbund

Tyve har lavet indbrud i to både ved Vemmingbund.

Fra en båd blev der stjålet en påhængsmotor, og fra en anden båd styrekabler til en motor. ▪

Engelsk bøf
4-5 stk

1 kg
100,00

Pålæg
3-Stjernet

UNDER HALV PRIS

80 - 100 gr
5,00

Super Brugsen
Broager

Lotus toiletpapir eller køkkenruller
8/4 ruller

15,00

Flæskefars

3 kg
100,00

Langelænder Big pack
Hotdog, grill-, eller wienerpølser
Dybfrost

Pakker a 10 stk
25,00

Rejesalat Gråsten

UNDER HALV PRIS

300 gr
15,00

Schulstad levebrød
Flere varianter

9,00

Caluna lyng
Flerårig

12 cm
15,00

SLAGTERAFDELING

BAGERAFDELING

Hindbær- eller makronsnitter

Pr. stk
5,00

UNDER HALV PRIS

DELIKATESSEN

Smørrebrød

HVER FREDAG

Pr. stk
16,00
Sælges fra kl. 11.00

Alle ugens dage kl. 8,00 - 20,00 Bageren åbner kl. 7,00

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 28 . august til og med lørdag den 1. september 2018. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Egernsund Mesterskab i golf

Golfspillere fra Egernsund havde en vellykket dag på golfbanen.

Af Niels Andersen

For 6. gang, blev der forleden afholdt Egernsund Mesterskab for golfspillere, der bor i Egernsund eller tidligere har boet i byen.

Der var tilmeldt 17 spillere, der havde en hyggelig runde på Benniksgård Golf Klub.

Vinder blev Bjarne Sell med 41 point foran Leif Petersen, som fik 40 point. På 3. pladsen kom Jørgen Vedelgart hentede med 37 point.

Tættest på hul 1 kom Helle Jessen. På hul 12 var det Gerda Sørensen og i 2. slaget på hul 16 var det Chris Andersen, der kom tættest på. ▪

Frivillighedsdag i Ældre Sagen

Der blev hygget, snakket og spist i godt 4 timer, da Ældre Sagen i Broager holdt frivillighedsdag.

Af Walther Jacobsen

Ældre Sagen i Broager indbyder en gang om året frivillige, som yder en indsats i lokalforeningen.

Der var tilmeldt 38 frivillige til arrangement, som fandt sted på petanquebanen ved ringriderpladsen i Broager. ▪

Deltagerne så Point Alpha, som delte de to tysklande før murens fald. Foto Lars Staal

Ældre på hyggelig bustur

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager var forleden på en 5 dages tur til Kirchheim i Kasselområdet.

To af turens højdepunkter var et besøg i Merkers saltmine, hvor gæsterne blev kørt 21 kilometer i "Minebusser" i 800 meters dybde.

Point Alpha var stedet, hvor grænsen gik mellem Øst- og Vesttyskland før Berlinmurens fald i 1989. Her så deltagerne museet og sendte tankerne tilbage til den tid, Tyskland var 2 lande. ▪

EGERNSUND SENIORER

UDFLUGT TIL TV SYD

Onsdag den 17. oktober 2018

Aftenens program:
Præsentation af TV Syd
Under aftenens udsendelse
serveres der kaffe og kage.
Herefter rundvisning i huset.

Medlemspris kr. 150,00 ikke-medlem kr. 250,00

Bussen kører fra Broager kl. 17.00 og opsamling de sædvanlige steder.

Tilmelding senest den 10. september til
Else tlf. 74 442340 eller Laila tlf. 74 442901

Broager Fjernvarmeselskab
Østergade 21, 6310 Broager
Tlf. 7444 1509, post@broager-fjernvarme.dk

Ordinær generalforsamling

Torsdag den 20. september 2018 kl. 19.30 i Broagerhus

Af hensyn til et mindre traktement ønskes tilmelding senest mandag den 17. september via mail: post@broager-fjernvarme.dk eller tlf. 74441509.

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent.
2. Bestyrelsens beretning for det forløbne regnskabsår.
3. Den reviderede årsrapport fremlægges til godkendelse.
4. Budget opgjort efter varmeforsyningslovens prisbestemmelser for indeværende driftsår fremlægges til orientering.
5. Fremlæggelse af investeringsplan/henlæggelsesplan for kommende år til orientering.
6. Forslag fra bestyrelsen.
7. Indkomne forslag fra andelshavere/varmeaftagere.
8. Valg af bestyrelsesmedlemmer. (Efter tur afgår Peer Monger og Niels Nørmark)
9. Valg af suppleanter til bestyrelsen. (Efter tur afgår Kenneth S. Jørgensen)
10. Eventuelt.

Den officielle årsrapport vil være fremlagt på varmecentralen

Bestyrelsen

BROAGER PENSIONISTFORENING

Lotto på Broagerhus 2018

Torsdag den 6. september kl. 14.00
Torsdag den 4. oktober kl. 14.00
Torsdag den 1. november kl. 14.00
Generalforsamling og lotto

Torsdag den 6. december kl. 14.00
Torsdag 20. september kl. 14.00
hyggeeftermiddag pris 60 kr.
Tilmelding senest den 13. september til Thea på nr. 2076 0137

Torsdag den 29. november kl. 14.00
julehygge med underholding kaffe, kager og amerikansklotteri pris 60 kr.
Tilmelding senest den 24. november til Thea på nr. 2076 0137

Keglen

Mandag den 3. september kl. 13.00 i Augustenborg
Har du lyst til at være med kontakt Gunhild om kørsel på nr. 2984 9706

Motion

er du medlem gives et tilskud ring til Viggo for at høre nærmere på nr. 2297 9930

God jul Bestyrelsen

Sogneudflugt

Egernsund Kirke

Torsdag den 6. september

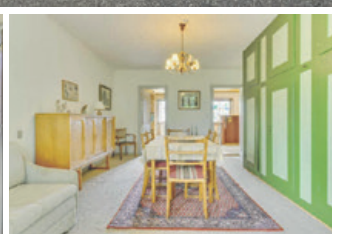
Vi tager på en inspirerende og kulturel tur syd for grænsen, så husk pas

Der er afgang fra Egernsund Kirke kl. 10,00

Turen koster 150 kr

Tilmelding til Lone og Christian: 51 23 05 04

Vi har købere, der er klar til at slå til! Er du? Kontakt os for gratis salgsvurdering af din bolig!



Gråsten

Jernbanegade

216	810	6	5	3	Energi

VILLA

2 familieejendom midt i Gråsten
På hjørnet af Kongevej og Jernbanegade midt i Gråsten by, har vi denne spændende 2 familieejendom. Ejendommen er i 2 etager med fuld kælder.

Kontantpris	**845.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.806
Udbetaling	45.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	3.766/3.173
Sag: 703-01279	**Tlf: 74441698**

SOLGT ELLER GRATIS!
Går du i salgstanker, har vi køberen til din bolig

Vi kan for alvor mærke, at markedet er ved at vågne igen, og køberne har igen fået lysten til at købe. Det betyder at vi sælger fremragende i øjeblikket. Så går du i salgstanker, er der gode chancer for, at vi har køberen til din bolig!

Kontakt os på 74441698 og aftal en vurdering allerede i dag

Gråsten

Dyrhøj

205	985	7	5	2	Energi
					B

VILLA

Virkelig veldisponeret villa med 5 værelser, 2 badeværelser og flere gode opholdsrum, på to plan
Her er en virkelig veldisponeret villa med 5 værelser, 2 badeværelser og flere gode opholdsrum, alt sammen fordelt på to plan. Heraf er der 4 værelser på førstesalen og soveværelse forneden. Villaen er beliggende i det attraktive Dyrhøj, og er den eneste to-plans-villa i området. Dyrhøj udmærker sig ved at være bynært, samtidig med man har naturen lige om hjørnet. Villaen er generelt i lyse farver og med god naturlig belysning, der får den til at fremtræde meget indbydende.

Kontantpris	**2.295.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.155
Udbetaling	115.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	10.158/8.562
Sag: 703-01191	**Tlf: 74441698**

Gråsten

Slotsgade

169	4	2	2017	177	Energi
					A13

LEJLIGHED

Kongelig udsigt til Slotssøen og slottet

På Slotsgade i Gråsten, i første parket til Slotssøen, ligger denne store lejlighed i et super flot nybyggeri, der i sin moderne og stilrene arkitektur.

Kontantpris	**1.995.000**
Ejerudgifter pr. md.	3.982
Udbetaling	100.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	8.838/7.449
Sag: 703-01165	**Tlf: 74441698**

BROAGER
v/ Henning Brock og Merete Lund Brock
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

40 års jubilæum i rideklub

Af Lene Neumann Jepsen

Sundeved Rideklub kunne i weekenden holde 40 års jubilæum med et fyldt program.

Der var gjort klar med underholdning og aktiviteter fra morgenstunden, da Sundeved Rideklub (SDR) inviterede til jubilæumsarrangement.

Mere end 100 gæster besøgt rideskolen i løbet af dagen, hvor de kunne nyde opvisninger med forskelligt indhold.

SDR's egne dygtige ryttere kunne præsentere deres kunnen i både spring og dressur til glæde for publikum.

I voltigering var det deltagere fra Esbjerg, der viste frem. Den lokale ekspert Mads Dau gennemførte en køre-opvisning, der også var meget populær hos publikum.

"Det har været et rigtig godt arrangement," fortæller formanden for Sundeved Rideklub, Peter Schmidt.

Dagen blev afsluttet med en stor jubilæumsfest med 75 gæster. ▪

Sundeved Rideklub fejrede 40 års jubilæum med fyldigt program.
Foto Jimmy Christensen

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Præsten får nyt kontor

Sognepræst Vibeke F. von Oldenburg får nyt kontor i det nye sognehus i Vester Sottrup.

Sognepræst Vibeke F. von Oldenburg

Kontoret er ved at være indrettet og færdig som arbejdsplads.

Vibeke von Oldenburg glæder sig til, at få sin gang i det nye sognehus, som udover et nyt kontor også rummer to store rum til konfirmandundervisning og kirkelige møder.

Hun regner med, at kontoret tæt på kirken og kirkegården vil gøre det uformelle møde med præsten lettere, end da hun havde kontor i præstegården.

"Mange har sagt til mig, at de ikke ville forstyrre mig hjemme på min bopæl, så det at kontoret er rykket over i sognehuset gør nok, at dørtærsklen er en del lavere og lettere at træde over", siger Vibeke F. von Oldenburg, som tilføjer, at alle er velkomne til at kigge forbi. Så snart hun får styr på den nye, smarte kaffemaskine, giver hun også en kop kaffe. ▪

Racercykel blev stjålet

To racercykler og to ældre træstole med lædersæder blev i weekenden stjålet under et indbrud i en villa på Lindevej i Vester Sottrup.

Tyvene skaffede sig adgang til huset ved at bryde en havedør op. ▪

Otte kørte for stærkt

For tiden er der vejarbejde mellem Ullerup og Vester Sottrup.

Politiet foretog forleden fartkontrol på strækningen.

Det viste sig, at otte bilister kørte for stærkt og to fik klip i kørekortet.

Det er dyrt at køre for stærkt ved vejarbejde. Klippene koster typisk fra 3.000-4.000 kr. ▪

SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

FYRAFTENSSANG

Tirsdag den 4. september kl. 17.00
I Sottrup Sognehus.
Arkitekten Mia Rahbek Andersen, der har tegnet Sottrup Sognehus kommer og leder fællessangen
Alle er velkommen.

SOGNEUDFLUGT

Tirsdag den 18. september kl. 12.30
Vi kører fra Sottrup kirkes parkeringsplads
Turen går til Schlesvig domkirke. Kaffen skal vi have på Cafe " Odins Haddeby"
Husk pas
Turen koster 70 kr, som betales i bussen.
Hjemkomst kl ca 17.30
Tilmelding: Lis Matzen 40893705
Vibeke von Oldenburg på mail vfvo@km.dk

Sognepræst for Sottrup og Nybøl sogne

Vibeke von Oldenburg, er nu ved at være på plads på sit kontor i Sottrup kirkes nye Sognehus.
Hun træffes desuden på
tlf. og sms 2057 5110. Mail: vfvo@km.dk
Menighedsrådet i Sottrup har samtidig besluttet, at der ikke længere udgives et kirkeblad. Man kan i stedet følge med i annoncer for arrangementer her i Gråsten Avis.
Jeg glæder mig til at møde jer.

MODESHOW
Mandag den 1. oktober kl. 19.00
på Forsamlingsgården i Sundeved
(Dørene åbnes kl. 18.00)

Kræftens Bekæmpelse i Sundeved arrangerer modeshow.

Billetterne, der er inkl. 2 snitter og kaffe m/ kage, koster **kr. 150,-** og kan købes **indtil 24. september** hos:

Hendes Salon, Nybøl.
tlf. 74 46 97 96.

Hans Hansen, Sønderborg.
tlf. 74 42 27 72.

Guldhammer, Høruphav,
tlf. 74 41 56 13.

Alle er velkomne!
Se mere i omtalen i næste uge.

STØT Kræftens Bekæmpelse
Kom og få en hyggelig aften.
Vind fine, sponsorerede gevinster.

Hørt i byen

Søndagens Forklaringsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke trak fulde huse, idet der både var 2 barnedåb samt de kommende konfirmander med forældre på kirkerækkene.

En motorcyklist fra Gråstenområdet væltede forleden på Alssundbroen. En for hård opbremsning af motorcyklisten var årsagen.

Per og Carina Emler Hansen er blevet bedsteforældre, idet deres søn Christoffer er blevet far.

Søndag var stjernekokken Jens Peter Kolbeck gæstekok på Hotel Baltic sammen med blandt andet kendiskokken Thomas Rohde.

Fredag røg en del bilister endnu engang i fotofælden. Der holdt ikke mindre end 2 fotovogne i Adsbøl.

Søren Gülck er blevet ansat som kommunikations- marketingsansvarlig hos Danske Diakonhjem.

Sidst på året åbner en ejendomsmægler nyt kontor i Nygade i Gråsten.

For 3. år i træk deltog Katrina Petersen fra Møblér med Hebru sammen med 3 gode veninder på årets Tønder festival. Det var den bedste festival, og de fire piger har allerede købt billetter til næste års festival.

Christel Leiendecker, Egernsund, er ansat som "Director of Human Resources & Special Projects" på det nye Hotel lsik i Sønderborg. ▪

Inga Petersen Arkivfoto

Fem skarpe til Inga Petersen

Af Ingrid S. Johannsen

Navn: Inga Petersen
Bopæl: Alnor
Beskæftigelse: Stilling
Forpagter igennem 5 år af Ahlmannsparkens cafeteria.
Nu efterlønner

Nævn en person, der har ændret dit liv
"Det har Mogens, min afdøde mand. Sammen har vi fået dejlige børn, og som den fynbo han var, lærte han mig, at tage lidt lettere på tingene. Det takker jeg ham ofte for".

Har du nogle traditioner?
"Ikke rigtig længere. Efter hårde år med tab af både min mand Mogens og min søn Jimmi, gør jeg mit til, at hver dag bliver lys og mild".

Dyrker du sport?
"Jeg er med på GIGs mandags gå-hold, Jeg går til Krolf tirsdage og torsdage, og går til vand-aerobic. Desuden går jeg tur med min hund Fie et par gange om dagen".

Har du en hobby?
"Det har jeg aldrig rigtig haft tid til. Nu hvor jeg har mere tid til rådighed, vil jeg gerne noget mere ud og opleve noget. Både endagsture og lidt længere rejser".

Hvad har været din bedste ferie?
"Både de første ferier med min mand Mogens til forskellige græske øer, og ferierne med børnene og nu er det jo med børnebørnene. To ferier som på det seneste har glædet mig meget. Det var en tur til Montenegro med min søster Tinna Reimer. Og en ferie til Fuerteventura med min gode veninde Marina Brink. ▪

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale
KIRKENS KORSHÆR GENBRUG
Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

FLYTTESALG
Lørdag den 1. september kl. 10-16
Vi skal flytte til noget mindre. -Derfor sælger vi værktøj, haveredskaber, bøger, køkkengrej, nipsting mm.
Kom og find det, du ikke ved, du mangler
FJORDVEJEN 141, RINKENÆS

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Ny bilvask
Åbner lørdag den 1. september
Skånsom pleje til din bil
Ring og aftal tid 28 89 50 30
Åbningstilbud den første uge:
kr. 150,- inkl. moms for vask og støvsugning uanset bilens størrelse

AutoCentrum Rengøring ved Stephan Tomakjan
Bomhusvej 17, 6300 Gråsten

Gårdbutikken
Uge 35 - fra onsdag d. 29/8-18 til og med lørdag d. 1/9-18
Suppehøns
Normalpris 1 stk. kr. 100,-
1 stk. 85,-

Serveringsforslag
Bagselv Leverpostej
Sukkerfri eller almindelig
1 stk. 19,95

Supremebryst
1 stk. kr. 30,-
2 stk. 50,-

Serveringsforslag
Følg vores facebook side, hvor der vil være flere daglige tilbud
Gråsten Fjerkræ Gårdbutik
mere velfærd • mere kvalitet • mere smag
Find os på: Her kan betales med: MobilePay
Gråsten Fjerkræ Gårdbutik
Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten
Åbent: Ons. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13
Lukket: Søn. - Tirs. • Tlf. 74 65 90 71
Aabenraa Kværs Sønderborg Kruså

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

RINKENÆS NEDERBYVEJ 105

Liebhaver villa med udsigt
Villa med fantastisk udsigt og flere detaljer, såsom gulvvarme i hele huset, store vinduespartier samt et skønt udendørs miljø med flere opholdssteder. Terrasse på 100 m2, dobbelt garage med elporte. Hyggelig sauna med koldtvandskar og udendørsbruser. Pavillion med en fantastisk udsigt samt pejs. Let passelig have! En type ejendom, der sjældent kommer til salg.

Kontant	**3.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.725**
Udbetaling	155.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	13.731/11.497

Sagsnr. 1408 — C

Bolig m²	188	Grund m²	2.088
Stue/vær	1/4	Opført	1996

GRÅSTEN BOCKS BJERG 3 ST. TH.

Velholdt anpartslejlighed centralt i Gråsten
Centralt i Gråsten, ligger denne velholdte anpartslejlighed. Fra lejligheden er der gåafstand til Gråsten Centrum med indkøb af både daglig- og detailvarer, tog- og busstation, Gråsten Slot m.v. En spændende og velindrettet lejlighed, der skal ses!

Kontant	**795.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.873**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.608/3.019

Sagsnr. 1635 — D

Bolig m²	115		
Stue/vær	1/2	Opført	1902

GRÅSTEN BRYGGEN 17

Hyggelig andelsbolig med udsigt til vandet og havnemiljø.
Attraktiv andelsbolig beliggende på 2.sal i dejligt havnemiljøområde direkte ved Gråsten Havnefront. Boligen er beliggende i en attraktiv ejendom, hvor der både er elevator, parkeringsmuligheder. Fra stuen har du udgang til en dejligt og hyggelig overdækket altan, hvor du kan sidde i læ og nyde udsigten til vandet. Gåafstand til centrum, hvor der er gode indkøbsmuligheder, bus- & togstation m.m. samt den dejlige natur i skovene og Gråsten slot. Den månedlige ydelse er incl. udgifter til ejerforeningen (fællesudgifter).En pæn og velholdt andelsbolig i en i velfungerende andelsboligforening.

Kontant	**495.000**
Mdl. boligydelse	5.071

Sagsnr. 1613 — C

Bolig m²	90	Etage	2 th
Stue/vær	1/2	Opført	2002

RINKENÆS LYSHØJ 18

Hyggelig villa med udsigt til Flensborg Fjord
Hyggelig hvidstensvilla på en god beliggenhed. Rinkenæs er en attraktiv by nær Flensborg fjord og med mange naturskønne områder. Derudover byder byen på skole, børnehave og mange fritidsaktiviteter. Derudover er der ikke langt til Gråsten som byder på gode indkøbsmuligheder m.m.. Til huset hører: Grusbelagt indkørsel til garage. Fra garagen er der adgang til et disponibelt rum i kælder niveau. Flisebelagt gangsti fra fortovskant til hoveddør. Hyggelig forhave, udlagt i græs med diverse buske.

Kontant	**745.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.903**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.333/2.789

Sagsnr. 1650 — D

Bolig/kld. m²	127/16	Grund m²	1.068
Stue/vær	1/3	Opført	1971

SKOVMOSE FYRREMOSE 58

Kort afstand til vand og natur
Hyggeligt sommerhus stille og roligt beliggende på egen grund i den gamle del af Skovmose området, hvor der via stisystem kun er ca. 350 meter til attraktiv og børnevenlig strand. Huset er veludnyttet og har ikke været anvendt til udlejning.

Kontant	**795.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.636**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.684/3.063

Sagsnr. 1662

Bolig m²	67	Grund m²	853
Stue/vær	1/2	Opført	1970

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 3

En eller to familie hus!
Hyggeligt rødstenshus i to plan, som er perfekt til to familier, idet huset har en god kælder på 89 kvm, som er godkendt til beboelse. Beliggende med kort afstand til vand, skov samt velfungerende skole og børnehave m.v. Gode indkøbs muligheder og busforbindelser til både Gråsten, Sønderborg og Flensborg. Lej kælder ud og bo billigt!

Kontant	**750.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.657**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.370/2.820

Sagsnr. 1718 — F

Bolig/kld. m²	178/89	Grund m²	972
Stue/vær	2/4	Opført	1965

BOV HÆRVEJEN 40

Moderniseret villa centralt i Bov
På en stor grund i Bov, ligger denne velholdte villa, med stor lagerhal. Bov er en by i udvikling, hvor mange børnefamilier har valgt at flytte til, grundet den nye "Lyreskovskole", der har samlet områdets skolebørn. Derudover er der i Bov svømmehal og mange fritidsmuligheder. Derudover er der kort afstand til de større handelsbyer Aabenraa og Flensborg, samt den dansk/tyske grænse. Ejendommen er løbende vedligeholdt, med køkken fra 2009, bryggers fra 2013. I ejendommen er der gulvvarme i hele stueplanen. En spændende og pæn vedligeholdt ejendom, med plads til hobbyisten.

Kontant	**2.195.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.004**
Udbetaling	110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.731/8.151

Sagsnr. 1237 — C

Bolig m²	229	Grund m²	2.670
Stue/vær	1/5	Opført	1900

KOLLUND KRUMAGER 3

Udsigtsvilla i familievenligt kvarter
Rødstensvilla i familievenligt kvarter, med skøn udsigt til Flensborg Fjord. Kollund ligger naturskønt langs Flensborg Fjord og indbyder til mange gode gåture. Derudover har Kollund børnehave og skole indtil 6 klasse, hvorefter skolen fortsætter på den nye Lyreskovskole i Bov. Derudover er der ikke langt den dansk/tyske grænse, samt Aabenraa. Til huset hører: Flisebelagt indkørsel til carport, med dertilhørende skur. Skøn flisebelagt terrasse, delvis overdækket, med skøn udsigt til Flensborg Fjord. Stor grusbelagt parkeringsmuligheder, foran huset.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.623**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.864/4.078

Sagsnr. 1576 — C

Bolig m²	124	Grund m²	705
Stue/vær	1/4	Opført	1985

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund – Gråsten - Broager - Sundeved - Ragebøl

Uge 35 28. august 2018 10. årgang

Gadefest for alle på Skovglimt

Af Gunnar Hattesen

Skovglimt i Kruså var lørdag trukket i festtøjet.
I hallen hos vognmand Kenneth Jacobsen hyggede gadens beboere sig sammen. Der var højt til loftet, snakken gik livligt og den tidligere materiale gård var fyldt med en masse hygge. ▪

Det var hyggeligt, da Skovglimt i Kruså lørdag holdt gadefest.
Foto Jimmy Christensen

Padborg Dyrlægepraksis
Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald

Tilbyder:
- Almen behandling
- Vaccination, mikrochip og pas
- Mindre operationer
- Tandrensning

Læs mere på **www.esr-vet.dk**

Åbningstilbud:
Få en GRATIS sundhedsundersøgelse af din hund eller kat (ring og få en tid)
Tilbuddet gælder til og med den **14. september 2018**.

Møllegade 2A – 6330 Padborg – Tlf. 42 48 63 30

Padborg Elektro a/s

Rullefelt-test
Bil- og bådvarmere
Elektroværksted
Mobiltelefon salg og reparation

Chiptuning
kr. 3000,-

TurboChip
Industrivej 11C, Padborg · Telefon 73 67 07 75
Motor-optimering.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 28.	Karbonade med stu. ærter og gulerødder
ONSDAG	den 29.	Medister med rødkål
TORSDAG	den 30.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 31.	Flæskesteg med Tricoloremix
LØRDAG	den 01.	Dansk Bøf med rødbeder
SØNDAG	den 02.	Burger med pommes frits
MANDAG	den 03.	Stegt fisk med aspargessovs og Romanescoblanding

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7 - 21
- Pariserbøf
- Ægkekage
- Stjerneskud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K DØGNÅBEN
Alt frisklavet til dig
Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Erfaring sikrer dig den bedste løsning

BOV FLISE-OG MURERFORRETNING
Murerarbejde
Fliser og klinker
Renoveringer
Tilbygninger
byg garanti www.byggaranti.dk
Mobil nr. 22 25 84 07
HANS EMIL NISSEN
Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg
murer@hans-emil.dk - www.hans-emil.dk

BC Vinduespolering

Etplanshus
fra kr. 90,-
+ moms.
Firmaer efter aftale.

Kontakt os for tilbud på
Mobil 40 45 20 61
eller karm@mail.tele.dk
Ha' en rigtig god dag
Kommer i Padborg, Tinglev og Gråsten

Alt i murer- og betonarbejde samt hovedentreprise
Ingen opgave er for lille
Tlf. 74 67 04 56
info@rudebeck-byg.dk
Rudebeck a/s
Industrivej 7 · 6330 Padborg

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk
Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN
HUSK Vi har åbent alle ugens dage

BYGGEMESTER Padborg
SALG AF
Køkkener
Vinduer
Døre

Alt i
Tømrerarbejde
Snedkeropgaver
Tagarbejde
Glarmester
Telefon: 74 67 14 93 · hh@byggemester.dk

Søndag den 2. september kl. 11.00
ved Maria Louise Odgaard Møller

Søndag den 2. september
Vi henviser til Bov Kirke

Søndag den 2. september kl 19.30
ved Kristian Ditlev Jensen

Foto Ingrid S. Johannsen

Julemærkebørn sælger kogebog

Julemærkebørnene på Julemærkehjemmet i Kollund har lavet deres egen kogebog.

Bogen solgte de forleden ved et 10-års jubilæums-arrangement på Restaurant Bind i Sønderhav. ▪

Kruså Husmoderforening giver donation til Birkelunds Venner

Af Ditte Vennits Nielsen

Beboerne på Birkelund Plejecenter i Kollund fik en festlig og hyggelig formiddag, da Birkelunds Venner holdt en sammenkomst for dem.

Anledningen var, at Kruså Husmoderforening gav 1.100 kroner, som er samlet ind ved salg af kager i forbindelse med Majfesten på Oldemorstoft.

Formanden Giesela Paulsen var glad for at kunne pengene videre til en forening, der gør meget for at give beboerne en hyggeligere hverdag.

Gruppen Streng og Bælg underholdt med sang og musik, mens beboerne nød lækkerierne, der blev serveret. ▪

Formand for Birkelunds Venner, Anni Jakobsen, modtager pengebeløb fra formand for Kruså Husmoderforening Giesela Paulsen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

104 elever på efterskole

Af Ditte Vennits Nielsen

Frøslevlejrens Efterskole er i god gænge.

"Vi er oppe på 104 elever i det nye skoleår, og det er mega flot", fortæller forstander Anne Mette Hess.

Frøslevlejrens Efterskole har et godt ry, og bl.a. er E-Sport afdelingen booket ud til næste skoleår.

Efterskolen har stadig stort fokus på musik og teater.

"Vi har en stærk sammensætning af en varieret medarbejderstab med erfarne og unge energiske med nye idéer", fortæller Anne Mette Hess, som nævner, at der er blevet etableret et nyt team, som skal afhjælpe eleverne med de udfordringer, der opstår undervejs i skoleforløbet.

Teamet skal sørge for, at eleverne gennemfører skoleåret og gøre dem bedre rustet til hverdagen bagefter.

Køkkenpersonalet består af 2 kokke samt 2 køkkenassistenter, og eleverne hjælper med ved oprydningen.

Frøslevlejrens Efterskole har fundet sit ståsted. Skolen er blevet en veletableret og meget efterspurgt efterskole, som har fået indviet nye værelser. ▪

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen
Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid
Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22
post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk
Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro
Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Bov-Padborg Begravelsesforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger
• En værdig og smuk afsked
• Afdødes ønsker i centrum
• Erfaren hjælp til det praktiske
• Respektfuld hjælp til det svære
Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk
Rie Rabøl Jørgensen
Martin Good
Svend Hedegaard

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 13.530
LEVERING:
FK Distribution
TRYK:
OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

THOMAS EJE
med pianist

Fredag den 21. september 2018
kl. 19.30 i Kliplev Hallen

Kliplev sogns voksenundervisning arrangerer denne aften i samarbejde med Kliplev Hallen, og der vil være rig mulighed for alle til at få en på opleveren og gang i lattermusklerne.

Pris pr. person er 200 kr., og billetter kan findes på www.kliplevvoksenundervisning.dk

Ønsker du at deltage i spisning inden, er der mulighed for at aftenen starter allerde kl. 18, hvor der serveres en lækker buffet.

Pris pr. person inkl. buffet: 325 kr.

Billetsalget slutter 16.09.2018 kl. 23:30.

Arrangementet er oprettet med støtte fra
Kulturelt Samråd i Aabenraa Kommune

MASAI
BESSIE
C-RO
2-BIZ
MICHA
MANSTED
SOYACONCEPT
NÜMPH
SOULMATE
MINUS
ONE TWO LUXZUZ
FRANDSEN
ETAGE
CPH SHOES
LISBETH MERRILD
THREE M
QNUZ
JK NECKLESS
DECOY

Modeshow

Torsdag den 6. september kl. 19.00

Entré kr. **50,-**

Billetter købes i butikken

Kom og vær med til en hyggelig aften

HERMANN & SÖGAARD

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

ÅBNINGSTIDER: Man- fredag: kl. 10 - 17.30 / Lørdag: kl. 9.30 - 12.30

Folkekirken Bov sogn

Det sker i september 2018

Babysalmesang
– Opstart af nyt hold

Tirsdag den 4. september kl. 10.00 – 11.00
i Kollund kirke

Tilmelding på www.bovsogn.dk

Filmaften: "En mand, der hedder Ove"

Onsdag den 5. september kl. 19.00 – 22.00 i Kirkeladen

Kom og se en god film i godt selskab og tag din nabo med! Der serveres vin, vand og chips.

Syng sammen

Torsdag den 6. september kl. 14.30 – 16.00 i Kirkeladen

Arrangement i samarbejde med Ældresagen.
Der serveres kaffe til medbragt brød.

Taizé-andagt

Onsdag den 12. september kl. 19.30
i Bov kirke

En gudstjeneste båret af lys, smukke og meditative sange, stilhed, ro og tid til fordybelse.

Sorggruppe
– Opstart af ny gruppe

Onsdag den 19. september kl. 16.00 – 18.00 i Kirkeladen

Henover efteråret og vinteren mødes sorggruppen i alt 7 gange, og er for mennesker der har mistet en ægtefælle. Der er plads til højst 8 deltagere i gruppen.
Tilmelding eller spørgsmål rettes til enten Camilla Riis (camilla6330@gmail.com eller tlf. 3080 6606) eller Maria Louise Odgaard Møller (mlom@km.dk eller tlf. 5336 9480)

I anledning af 100 året for 1. verdenskrigs afslutning

Foredrag ved Karsten Skov

Onsdag den 19. september kl. 19.30 i Kirkeladen

Der kan købes kaffe og kage for kr. 35,-

Filmaften: "Pans Labyrint"

Onsdag den 26. september kl. 19.30 i Kirkeladen

Der serveres vin, vand og chips.

Høstgudstjeneste for hele familien

Søndag den 30. september kl. 11.00 i Bov kirke

Kirkens børnekor medvirker ved gudstjenesten, og kirken vil være smukt pyntet op.
Efter gudstjenesten bydes der på kirkekaffe for store og små.

Alle ovenstående arrangementer er gratis og alle er velkomne.

Der kan læses mere om hvert enkelt arrangement på vores hjemmeside www.bovsogn.dk

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg
Tel. 7467 0917 www.bovsogn.dk

HALLMANN
SE BEDRE · LEV BEDRE

ØJEBLIKKELIG UDSALG
Top Mærkestel
KUN 200,– kr.*

* Tilbuddet gælder t.o.m. 30.09.2018 på udvalgte stel og kun ved samtidig køb af enten enkeltstyrke-brilleglas fra 900,– kr. eller glidende overgangsglas fra 2.000,– kr. Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud eller gavekort. Gyldig fra mandag den 29.08.2018 (ordre dato).

Med MIT GLAS brilleglas af høj kvalitet fra Tyskland

Aabenraa, Søndergade 6, Tel: 74 62 34 70
Padborg, Torvegade 4, Tel: 74 67 30 70
Sønderborg, Perlegade 63, Tel: 74 42 23 00

Aftal en tid nu: www.optik-hallmann.com

Optik Hallmann Vojens ApS
Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens

Fem skarpe til Anna-Marie Larsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Navn: Anna-Marie Larsen
Bopæl: Padborg
Beskæftigelse: Pensionist, aktiv i Valdemarshus og i HFIF

Hvad har været din bedste oplevelse?

"Det har været at få børnebørn. Jeg har 7 i alt, som bor i Bov-området. Jeg passer dem tit, og i øjeblikket er det mest Sander på 1 ½ år, som jeg har mest fokus på."

Hvad laver du i din fritid?

"Jeg er frivillig på Valdemarshus, hvor jeg også sidder i bestyrelsen. Vi har mange gode arrangementer, som kommer de ældre til gode. Vi arbejder hele tiden med nye idéer og er positive over for nye tiltag, hvis brugerne kommer med ønsker.

Jeg underviser i seniordans både på Valdemarshus og hos HFIF i Grænsehallerne.

Jeg er endvidere meget sammen med min familie, og vi tager tit på småferier."

Hvilken har været din bedste ferie?

"Det var i år, da jeg var med min datter Malene, min svigersøn Morten og deres 2 børn Julie og Sander i Spanien. Vi var der gudskelov inden, der blev alt for varmt. Vi havde en dejlig ferie og jeg nød at passe børnebørnene."

Er der noget, du ville have ændret, hvis du kunne?

"Jeg er uddannet inden for social- og sundhedssektoren. Jeg har altid været glad for at arbejde med mennesker. Jeg holder meget af at være blandt mennesker, så jeg har været på min rette hylde."

Hvad laver du om 10 år?

"Jeg håber, jeg stadig er aktiv, da jeg ikke bryder mig om at ligge nogen til last. I øjeblikket er jeg nødt til at bo ved mine børn, da mit hus på Toften i Padborg er fyldt med rotter. Det er forfærdeligt." ▪

Anna-Marie Larsen har altid været glad for at arbejde med mennesker. Foto Ditte Vennits Nielsen

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Nicole Hertz
Hypnose "når dårlig trivsel flytter ind og du vil have livsglæden tilbage"

Tlf. 22 36 36 69
nhertz@hotmail.com
Hypnoterapeut,
Mindfulness
Brunbjergvej 300, 6200 Aabenraa
www.nicolehertz.com

Permanent . . . .kr. 500,-
Klip inkl. vask . .kr. 170,-
Klip . . . . . .kr. 160,-
Vipper farves . .kr. 80,-
Bryn farves . . . .kr. 70,-
FRISØR
Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

FIRMAARRANGEMENTER
KONFIRMATIONER
FØDSELSDAGE
FAMILIEFESTERosv.
Ring og hør nærmere:
- plads til alle!
Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk
Følg os på Facebook: www.facebook.com/gransehallerne

LUCKY BOOTS AABENRAA
LINE DANCE
Så starter sæson 2018/2019
Kom og vær med - prøv gratis hele september
Vi danser Line Dance og vi har det sjovt.
Det er dans og god musik, sund motion, hyggeligt samvær og masser af latter.
Hos os laver man ikke fejl, men blot nye variationer.
Alle kan være med – både mænd, kvinder og børn.
Vores instruktører står klar med en masse gode danse på alle niveauer til den nye sæson.

AABENRAA
start tirsdag den 4. september
Tirsdage i Fjordskolens gymnastiksal
Posekærvej 8, Aabenraa
Begynder kl. 18.30
Fortsætter kl. 19.35
Ønskedans kl. 20.40

Deltag på alle de hold du vil
Kontakt Marianne
29 46 18 88
eller
Se mere på vores hjemmeside
www.luckyboots.dk

FELSTED
start onsdag den 5. september
Onsdage i Felsted Hallen
Sønderborgvej 129, Felsted
Begynder kl. 18.30
Fortsætter kl. 19.40
Øvet kl. 20.00

Borger dirigerede trafikken

Af Ditte Vennits Nielsen

Da en presenningslastbil forleden drønede ind i viadukten på Nørregade i Padborg, gav det trafikale problemer.

Lastbilen var fyldt med pap, papir og andet affald, som flød rundt i gaden. Ladet var skubbet, og lastbilen var faretruende tæt på at vælte.

Michelle Larsen, der er tidligere eksportchauffør, og bor på Nørregade, overværede uheldet.

Hun ringede efter politiet, men det tog langt over en time,, inden de nåede frem.

Michelle Larsen tog imidlertid sagen i egen hånd. Iført en gul vest dirigerede hun trafikken på Nørregade, så der ikke skete yderligere uheld.

Bilisterne var Michelle Larsen taknemmelige og mange rullede vinduerne ned og takkede hende for indsatsen. ▪

ESTATE GRÅSTEN
VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0399
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk

Padborg Genbrugsbutik
holder
UDSALG
fra den 1. september
til den 7. september
50%
på alt i butikken
Lørdag den 1. sept. sælger vi tillige GRILLPØLSER for blot 10 kr.
JULEMÆRKE FONDEN
Padborg Genbrugsbutik
til fordel for børnene
Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Kruså Auto & Service

Har du tjek på
bremserne?
Vi er klar til at udskift din bils bremser uanset bilmærke. Ring eller kom forbi til en snak.

-og bliv godt kørende

"God service til alle er en selvfølge".
Henning Bo Nielsen

Flensborgvej 4 . 6340 Kruså
Tlf. 40 95 18 33
www.krusaa-auto-service.dk
Åbent: Man.-fre.: 9-17 Lør.: 9-14

Sort Sol aftentur

Tirsdag den 25. september

Vi kører til Aventoft syd for Tønder for at opleve, hvad stærene foretager sig.

Derefter går turen til Klægager Gård i Ballum, hvor Ruth og Christian Lorenzen byder på sønderjysk kaffebord. De fortæller om den gamle digegreve gård, vi hører om egnen og vi får en rundvisning.

Pris 325 kr.,
som dækker bus, guide, sønderjysk kaffebord, sandwich, og rundvisning på den gamle digegreve gård.

Hjemkomst ved 22.30-tiden.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

OPSAMLINGSSTEDER

Kl. 16.00.....Alsion, Sønderborg
Kl. 16.15 ..... Nybøl Kirke
Kl. 16.20.....Broager Kirke
Kl. 16.25.....Elektrikeren, Egernsund
Kl. 16.30..... Ahlmannsparken, Gråsten
Kl. 16.35.....Bageren, Rinkenæs
Kl. 16.50.....Kruså Bankocenter
Kl. 16.55 .....Bov Kirke
Kl. 17.00 ..... Circle K ved
..... Omfartsvejen i Padborg

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Nicolai Skovbjerg røg til tops

Nicolai Skovbjerg ligger samlet på en 2. plads i kampen om det danske mesterskab.

Den lille seje gut fra Padborg, Nicolai Skovbjerg, der sidste år blev dansk mester i 65ccm klassen, er rykket op på en 85ccm.

12-årige Nicolai Skovbjerg kørte i weekenden en afdeling af det danske mesterskab i Holstebro hvor han blev nr. 2 i begge heat.

Han ligger nu samlet på 2. pladsen i kampen om det danske mesterskab.

Den sidste afdeling bliver kørt den 15. september i Hedeland på Sjælland, hvor sølvet er inden for rækkevidde.

Nicolai er en af de absolut yngste i hans klasse og har vist imponerende kørsel igennem hele sæsonen. Han kører endvidere også for et tysk team og har vist fine resultater.

Nicolai Skovbjerg kører for Vesterbæk Motocross Klub, hvor han onsdag kører klubmesterskab med start kl. 18:00. ▪

BOV SVØMMEHAL

1.sep 1978 – 1.sep 2018
40 ÅRS FØDSELSDAG

HALINSPEKTØRENS 40 ÅRS JUBILÆUM

fejres med GRATIS adgang i Bov Svømmehal

LØRDAG D. 1. SEP. KL.12-17
SØNDAG D. 2. SEP. KL. 8-12*
*kun børn har gratis adgang denne dag

KAFFE OG KAGE LØRDAG

WWW.bovsvømmehal.dk

Bov Svømmehal, Plantagevej 2B, Bov, 6330 Padborg, Tlf. 7376 8780

SCHMIT International Transport A/S

SCHMIT INTERNATIONAL TRANSPORT A/S
Kilen 3 – 6330 Padborg
Tlf.: 74673637

Lastvogns/ trailermekaniker

For snarlig tiltrædelse søges lastvogns/trailermekaniker til vort værksted, hvor vi servicerer egne Volvo og MAN trækmaskiner, samt diverse trailere.

Henvendelse til værkfører Kim Kristiansen tlf. 36 90 22 00 eller på mail kk@schmit.dk

Schmit Int. Transport A/S samt moderselskabet beskæftiger ca. 250 engagerede medarbejdere. Vi råder over eget transportmateriel, som hovedsageligt bliver beskæftiget på det vesteuropæiske marked (specielt Tyskland/Benelux).

SCHMIT

Program 2018-19 / Bov IF gymnastik

Sted:	Tidspunkt:	Hold:
Hallen, Lyreskovskolen, Bov		
Mandag	17:30-18:45	Springmix 2. - 4. klasse v/Bitten, Michael, Michael, Heidi , Signe & Tove
Mandag	18:45-20:00	Springmix fra 5. klasse v/Lene, Stine, Michael, Jakob, Tanja, Ellen & Thomas
Tirsdag	16:30-17:20	Kænguruerne 1-3 år v/Anja og Anne
Tirsdag	17:30-18:30	Rytmepiger 2.-5. klasse v/Julika & Jette
Tirsdag	18.00-19.30	Rytmepiger fra 6. klasse v/Stine & Louise
Onsdag	17:00-18:00	Powerladies fra 17 år **(OBS! Holdet deltager ikke i opvisning)** v/Inge-Merethe
Onsdag	18:00-19:00	Kids Dance Fitness Kids 7-10 år v/Freya & Julie
Torsdag	17:00-17:50	Turbofræs 3-5 år v/Birgitte, Laura, Laura, Sofie, Signe & Julie
Torsdag	18.00-19.00	Minispring 6 år- 1. klasse v/Bitten, Heidi, Tove, Michael & Laura

Ret til ændringer forbeholdes

Opstart alle hold i uge 36

Tilmelding og betaling på www.bovif.dk/gymnastik

SÆSONSTART HOS FOLKEDANSERNE

Folkedans er glad og sjov motion til levende folkemusik.
Hos os i Grænsekvadrillen er man velkommen
med eller uden dansepartner, og man kan danse med
uforpligtende og ganske gratis i hele september måned.
Første danseaften er

mandag den 3. september kl. 19.30-21.30
i Auditoriet på Lyreskovskolen i Bov
(indgang fra skolegården ved Kirkevej, overfor Bov præstegård)

Vi byder på en kop kaffe og fortæller lidt om vores forening
og så skal vi selvfølgelig danse.
Alle kan være med – også dem, der aldrig før har taget et dansetrin!

Herefter danser vi hver mandag
samme tid og sted.

Vi glæder os til at se dig/jer!

Yderligere oplysninger:
Formand Karin Becker, tlf. 2624 2017
Danseleder Lone Schmidt, tlf. 2160 6845
www.graensekvadrillen.dk

Havemarked i sol, regn og blæst

Af Ditte Vennits Nielsen

Trods regn og blæst blev det en fin weekend for Padborg Havekreds.

Padborg Havekreds holdt to dage med havemarked.

Salget af planter, grillpølser, kaffe og kage gik godt, og det var hyggeligt med besøg af en lirekassemand.

Kunderne kunne desuden købe hjemmelavede glasting, pileflet samt honning. ▪

H.F.I.F.

AKTIVITETER I SÆSON 18/19

Sæsonstart 1. september (nogle enkelte før)

FRISKOLENS HAL M.M. SKEMA 2018/2019

Tid	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag
14.00	Trækronen	Trækronen	Trækronen	Trækronen	Trækronen
14.30					
15.00		15.00 - 16.30 **Bold & Leg Store** Jeanett Christensen mf.		15.00 - 16.00 **Bold & Leg Små** Jeanett Christensen	15.00 - 17.00 **Børne Badminton** David Hansen mf
15.30					
16.00	15.45 - 17.00 **Spilopperne** Carina Nielsen, Maja Duborg mf		15.45 - 17.00 **Spring Kidz** Bettina Heesch	Pause	
16.30		Pause		16.15 - 18.00 **Springbisserne** Christian Duus mf	
17.00	Pause	16.45 - 17.45 **Tumlebillerne** Anne Mette Holbeck	17.00 - 18.00 Family Fit'n'Fight Bodil Lykkeskov		
17.30	17.15 - 18.00 **Zumba Gold** Randy Staffensen				
18.00		Pause	Pause		
18.30	18.00 - 19.45 **Volleyball** Kasper Nygaard Pedersen Starter den 27/8	18.00 - 19.00 **Cirkelstræning/MBL** Katrina Lentfer Petersen	18.15 - 19.45 **Jumpers** Nico H., Esben T, Cecilie mf		
19.00		Pause			
19.30		19.10 - 21.00 **MoveBetter** Charlotte Duus	Pause		
20.00	19.45 - 21.00 **Kun for Kvinder** Anja Karschulin, Susanne Lage mf.		20.00 - 22.00 **Badminton Voksne**	20.00 - 21.30 **Kun for mænd** Torben Holbeck, Torsten Karschulin Starter 16/8	
20.30					
21.00					
21.30					
22.00					

"Den nye gymnastiksal"

Yoga	Onsdag kl 19.00 - 20.15	Susanne Loumann

Grænsehallerne

Senioridræt	Tirsdag kl. 9.30 - 11.30	Anne Marie Christensen
Badminton	Onsdag kl. 19.00 - 21.00	

OBS!! Der tages forbehold for ændringer!!

www.HF-IF.dk - facebook HFIF Gymnastik

Er du klar til den nye gymnastiksæson?
Hos HFIF er vi sprængfyldte med energi og en masse fede hold i vores lækre multihal.
Læs mere om hvad vi alt kan tilbyde på www.HF-IF.dk.
Vi ses i uge 36!

Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

Night Race på Padborg park

Lørdag den 1. september kl. 16.00 og så længe man har lyst, er Ældre Sagens

Medlemmer inviteret til at overvære ovennævnte på Padborg park, Flyvepladsen 10, Tøndervej, Padborg

Pris kr. 150,- incl. entre, tribuneplads og gulashsuppe som betales ved tilmelding på konto 8065-1010870 eller mobilepay nr. 64334

Tilmeldingsfrist til Grethe Petz
74 67 66 86/ 40 42 66 86 senest den 30. august

Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

STRESS KAN RAMME ALLE

Tirsdag den 11. september kl. 19 – 21
på Bov bibliotek, Bovvej, Padborg i kælderen

Bysbarn Tom Johansen fortæller om sit alvorlige kollaps hvor han blev ramt af stress i 2013

Arrangeret i samarbejde med Bov bibliotek

Tilmelding på biblioteket eller deres hjemmeside

Pris: kr. 50,-

Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

Syng sammen og hyggelig samvær

Torsdag den 6. september kl. 14.30

Så starter arrangementet igen i Kirkeladen, Kirkevej, Bov,i samarbejde med Bov Menighedsråd, første gang

Og så fremdeles hver første torsdag i månederne oktober og november.

Menighedsrådet laver kaffe, medbring selv kage, alle kan deltage, bare mød op.

møblér med Hebru

Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk

Hvilke planer har du for efteråret?

Af Ditte Vennits Nielsen

Thomas Gori Jessen, Frøslev

"Jeg skal arbejde på mit nye job som speditørelev hos DTK. Jeg er rigtigt glad for at have fået en læreplads.

Om 14 dage skal jeg til bryllup hos min kusine i Aarhus. Det glæder jeg mig meget til, da det bliver en kæmpe begivenhed og kæmpe fest. Jeg har fået skræddersyet et jakkesæt til lejligheden". ▪

Cai Christiansen, Padborg

"Jeg skal have malet mit hus udvendigt. Vi bor i et gammelt hus fra 1927, så der er en del vedligeholdelse. Jeg får hjælp af venner og familie. Vi har lige været en uge i Egypten og 3 uger i Venedig på ferie, så vi har ikke lige planlagt nogen ny ferie foreløbig". ▪

Else Sørensen, Bov

"Jeg har endelig ferie fra næste uge. I sommer brugte jeg tiden på aktiviteter for børnene på Oldemorstoft. I min ferie skal jeg til motorcykeltræf i Sofiedal. Det er enormt sjovt og hyggeligt og er en årlig tilbagevendende begivenhed, som jeg glæder mig enormt til". ▪

Susanne Ivarsen, Kelstrupskov

"Jeg er frivillig på Oldemorstoft, dels som kustode og dels bager jeg.

I efterårsferien er der igen aktiviteter for børn, og det er vi allerede i gang med at forberede.

Men ellers fornøjer jeg mig sammen med min lille chihuahua Ziggi". ▪

Frank Thietje, Bov

"Som formand for Bov IF Fodbold glæder jeg mig enormt meget til, at vi endelig kan indvie kunstgræsbanen ved Grænsehallerne i Kruså. Jeg er virkelig glad for og stolt over, at det endelig lykkedes.

I september skal jeg sammen med min kone og nogle gode venner på en forlænget weekend til Sydfrankrig".▪

Søren Bastiansen, Padborg

"Jeg starter på en praktikplads inden for de næste par uger. Jeg håber, det fører til et fast arbejde som anlægsgartner.

Desuden har jeg planlagt at tage nogle sejlture i min brors sejlbåd, der ligger i Aabenraa Havn. Jeg sejler gerne til de sydfynske øer, hvor der er utrolig smukt". ▪

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt
BovAvis

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Salg & service af hårde hvidevarer
Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22
EL SALG
...Lys over by og land det klarer fru Jensens mand!

40508661 IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

NORMAN RUDBECK
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Tyverisikring
• Varmepumpeservice
• Parabol/antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Energirådgivning
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

louis poulsen
Nyhed
Enigma 545
Ny sort udgave
Design: Shoichi Uchiyama
I butik fra september
Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

MalermesterMomme
HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE
Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63
Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Hørt ved Lyren

Jonas Jørgensen har opsagt sit job hos Sport1/Palle i Padborg. Årsagen er, at han gerne vil spille på 1. holdet i Bov IF Fodbold, men på grund af arbejdstiderne om lørdagen kan han ikke møde til tiden. 1. oktober tiltræder han et konsulent- og sælgerjob ved grænsebutikkerne.

Beboerne på Toften i Padborg er meget plagede af rotter. Og nu håber de, at kommunen vil gøre noget ved problemet.

Beboerne klager stadig over støjproblemer fra 2-1 vejen på Padborgvej. De har utallige gange bedt forvaltningen på rådhuset i Aabenraa om at få lavet en støjmåling.

Den nye dyrlæge på Møllegade i Padborg, Esben Skøtt Ruwald, har fået godt gang i sin nye praksis. Kunderne er glade for, at der er kommet en lokal dyrlæge, som man nemt og hurtigt kan konsultere.

Byrådsmedlem Lars Kristensen (V) deltog forleden i DHL-staffetten i Aabenraa sammen med borgmester Thomas Andresen.

Forstander Anne Mette Hess fra Frøslevlejrens Efterskole underholdt gæsterne med sang, da Hans Frede Fleggaard fejrede sin 85 års fødselsdag. ▪

40 år med fødder i vandet

Af Ditte Vennits Nielsen

Bov Svømmehal fejrer 40 års fødselsdag samtidigt med, at halinspektør Knud-Gert Diedrichsen har 40 års jubilæum.

For mere end 40 år siden tiltrådte Knud-Gert Diedrichsen stillingen som halinspektør i Bov Svømmehal, selv om den knap nok var åbent. Svømmehallen åbnede en måned senere med indvielse af Elisabeth Dohn.

"Der var i sin tid en del polemik om, hvor svømmehallen skulle ligge. En placeringen sammen med de eksisterende grænsehaller havde nok været mest optimal, men politikkerne ville det anderledes", erindrer Knud-Gert Diedrichsen.

Placeret i Bov

Årsagen var, at Grænsehallerne var en selvejende institution, mens svømmehallen var en kommunal bygning. Det gjorde, at svømmehallen kom til at ligge på sin nuværende placering midt i Bov nær det gamle rådhus.

I de fire årtier der er gået, er der sket nogle ændringer. For 20 år siden var der så stor søgning på at komme i svømmehallen, at folk blev lukket ind holdvis.

"Det var endda nødvendigt at have en dag om ugen, hvor der kun var åbent for Bov-borgere", husker Knud-Gert Diedrichsen.

Halinspektør Knud-Gert Diedrichsen har i 40 år stået i spidsen for Bov Svømmehal.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Besøgstallet er i dag mindre, selv om halinspektøren bestemt ikke klager over antallet af gæster i forhold til indbyggertallet i nærområdet.

"Her kommer også en del udefra, og specielt tyskerne kan godt lide vores priser, åbningstider og forhold", fortæller Knud-Gert Diedrichsen.

Disco Plasco

Det lille bassin kan opvarmes separat efter en renovation af vandbehandlingen. Der er virkelig stor søgning på babysvømning. I årene er der også kommet nye tiltag som vandgymnastik for ældre samt vandaerobic. Ligeledes afholdes der to gange om året Disco Plasco, og det har været en kæmpe succes i mere end 20 år.

Knud-Gert Diedrichsen har i alle årene været utrolig glad for sit arbejde.

"Ikke én dag er ens", siger Knud-Gert Diedrichsen, som hver dag går hjem med et glad smil om munden. Han planlægger, at blive i svømmehallen, indtil han om nogle år kan gå på pension.

"Jeg havde dog gerne set, at terapibassinet var blevet bygget her i stedet for på Fjordskolen. Vi kunne rigtigt godt bruge en såkaldt morskabsafdeling og et wellness område, for det er dét folk vil have i dag", fastslår Knud-Gert Diedrichsen. ▪

Faktaboks
Knud-Gert Diedrichsen er uddannet svømmedommer. Han er funktionsleder ved Aabenraa Kommunes svømmehaller.
Bor til daglig i Vejbæk med sin kone.
Er aktiv i foreningslivet i Vejbæk og engageret i Fårhus Borger- og Ungdomsforening.

Børnehavebørn spiser fasaner i skoven

Af Ditte Vennits Nielsen

Børnehuset Kruså har i samarbejde med Kobbermølle Børnehave haft tre oplevelsesrige dage i skoven med deltagelse af 40 børn.

"To af dagene var Mik Haar fra Kelstrup Naturskole med i skoven. Den første dag fandt børnene krible-krable dyr", fortæller lederen af Børnehuset Kruså, Bente Bracht.

Den anden dag skulle børne finde spiselige ting, og der blev plukket brombær.

Mik Haar havde lagt to døde fasaner i skoven, som børnene skulle være med til at plukke. Herefter blev fasanerne stegt og siden spist.

"Det var helt igennem en succes, og vi kan slet ikke få hænderne ned igen. Det var noget nyt, vi prøvede, men absolut ikke sidste gang", fortæller Bente Bracht. ▪

Mik Haar fra Kelstrup Naturskole fortæller børnehavebørnene interessante ting om livet i skoven.

Ny viceforstander på Frøslevlejrens Efterskole

Af Ditte Vennits Nielsen

Mikkel Blønd Vestergaard, der bor i Augustenborg, er blevet ansat som ny viceforstander på Frøslevlejrens Efterskole.

Forstander Anne Mette Hess har budt den nye viceforstander velkommen, og hun glæder sig til samarbejdet. ▪

De to matcher hinanden godt og ser begge frem til fortsat at videreudvikle efterskolen. ▪

Ny viceforstander på Frøslevlejrens Efterskole er Mikkel Blønd Vestergaard.

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Frokosttilbud
Grøntsagsretter
Hønsekødretter
Oksekød*
Dansk menukort
Mandag- fredag 7.-€ *7.50
Også mad ud af huset
Bestil til afhentning
Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232 / mobil: +49 176 32327283
Mellem ZOB og gågaden
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00
Vi tager imod danske kroner

Alt under ét tag til din CAMPINGFERIE
Find os i Scandinavian Park
SKANDIC
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Skandinavien Bogen 4 · DE-24983 Handewitt
Telefon +49 4608 972990 · www.skandic-camping.dk

Krone- brobehandlinger,
Implantater og
Narkosebehandling
Dr. Bent Borg • Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

...Jetzt wird's heissss!...
Steaks
tilberedt på lavagrill
flere variationer...
Dubrovnik-Balkan specialeter
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK SÜDERMARKT
Südermarkt 9
24937 Flensburg
0461 - 24520
Gratis parkering når du besøger vores restaurant....
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)
Sådan gør du! Aflevér billetten i restauranten og få refunderet beløbet.
www.essen-in-flensburg.de / .dk

Kleiderbad
RENSERI OG SKRÆDDERI
RABATKORT UDSTEDES
Geheimrat-Dr.-Schaedel Straße 20 · 24955 Harrislee
Telefon +49 461 73126 · info@kleiderbad-harrislee.de
ÅBNINGSTIDER Mandag - fredag kl. 9 - 18 · Lørdag lukket

Tak fordi du handler lokalt
BovAvis

TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE
ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag:
9.00-13.00 og 14.00-18.00
Lørdag:
9.00-13.00
Am Markt 4
D-24955 Harrislee
Tlf. +49-461 90 97 97 0
Postplatz 1
D-24960 Glücksburg
Tlf. +49-463 11 31 5
www.colibri-optic.de
HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark
ColiBri OPTIC
Flerstyrkeglas fra kr. 1500,- pr. par
- kvalitets letvægtsglas
- super antirefleks hærdning
- inkl. bredt læsefelt
- inkl. synsprøve
Kan ikke kombineres med andre tilbud
Vi taler dansk

SINNERUP

FLENSBURG GALERIE · Holm 57-61 · Man.-lør. 9.30-20

MØBELHUSET I HARRISLEE · Gewerbehof 7-9 · Tors.-fre. 10-18 · Lør. 10-17

WEB sinnerup.de **FØLG OS PÅ**